

NETTOYAGE COMMERCIAL

GBM

SOUSSION GRATUITÉ
NETTOYAGEGBM.COM
514-303-0488

PUBBLICITÀ



I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCESIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé
TEAM



514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXV N° 28 | **Montréal, 15 LUGLIO 2026** | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria
estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:

5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999



PUBBLICITÀ

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 15 a domenica 19 luglio 2026

PROVOLONE 'SORRESINA'
28.64/kg

12⁹⁹ lb

NUTELLA ITALIANA
950 g

14⁹⁹ l'uno

CAFFÈ 'MOKA' | 50 CAPSULE

14⁹⁹ l'uno

IMPORTATI DALL'ITALIA

  @grounelagoria | www.grounelagoria.ca

PUBBLICITÀ

PRIMO PIANO

Pag 3

TRUMP RIPRISTINA IL BLOCCO USA A HORMUZ



ITALIA

Pag 6

È morto Peppino di Capri

Lutto nel mondo della musica



TENNIS

Pag 24

Il bis di Londra è già alle spalle: dal 1° al 13 agosto il numero uno del mondo sarà protagonista del *Masters 1000* di Parc Jarry

Da Wimbledon a Montréal Sinner non si ferma più



PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
DIVISION DU GROUPE PALMITANO

PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE

4465 boul. des Grandes-Prairies
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
RBQ: 5732-3628-01




PUBBLICITÀ

VIENI A SCOPRIRE I MODELLI 2026 DA CHOMEDEY NISSAN!

ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400
www.ChomedeyNissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** | **APERTO ANCHE DI SABATO**

BATTIAMO TUTTE LE OFFERTE!

ROGUE ROCK CREEK 2026

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario





PUBBLICITÀ



ADONIS

Marché méditerranéen

Tutti
PER LA
Coppa

Uva rossa, verde o nera senza semi
Stati Uniti
5,38/kg
reg. 4,99/lb - 11,00/kg

51% DI SCONTO

2.44 /lb

GRANDE FRUTTA

Anguria a fette
Stati Uniti
1,94/kg
reg. 1,99/lb - 4,39/

55% DI SCONTO

88¢ /lb

WOW!

Mango Ataulfo, avocado o arance
Messico, Perù, Egitto
reg. de 1,99 à 2,99

FINO AL 66% DI SCONTO

99¢ l'uno

Peperoni dolci rossi, arancioni o gialli
Canada
4,39/kg
reg. 3,99/lb - 8,80/kg

50% DI SCONTO

1.99 /lb

produit d'ici

Lattuga romana, verde o riccia rossa
Québec | reg. 2,99

66% DI SCONTO

99¢ l'uno

produit d'ici

Filetto di manzo confezionato sottovuoto
37,45/kg
reg. 26,98/lb - 59,49/kg

37% DI SCONTO

16.99 /lb

OFFRIAMO SERVIZIO DI TAGLIO

Coscette di pollo
5,05/kg
reg. 4,99/lb - 11,00/kg

54% DI SCONTO

2.29 /lb

Orata reale
13,13/kg
reg. 11,99/lb - 26,43/kg

35% DI SCONTO

7.77 /lb

PULIZIA GRATUITA

Costine di maiale stile Texan o BBQ "St-Hubert"
625 g

47% DI SCONTO

9.99

Carne macinata magra di vitello da latte
Formato economico
10,52/kg
reg. 7,99/lb - 17,61/kg

40% DI SCONTO

4.77 /lb

Gamberi bianchi crudi 26/30, facili da sgusciare "Blue Tide"
907 g
reg. 24,99

8% DI SCONTO

14.99

WOW!

Birra "Corona" o "Stella Artois"
12/330-355 ml, varietà assortita, deposito
reg. de 26,49 à 27,9

FINO A 8% DI SCONTO

19.99 -TX

Cubetti di maiale per souvlaki
9,90/kg
reg. 5,99/lb - 13,21/kg

25% DI SCONTO

4.49 /lb

RICETTA AUTENTICA ADONIS

Acqua frizzante "San Pellegrino"
6/330 ml, varietà assortita, deposito

33% DI SCONTO

5.99 -TX

WOW!

Formaggio in blocco o grattugiato "P'tit Québec"
400 g, 320 g, varietà assortita
reg. de 7,99 à 8,99

FINO AL 39% DI SCONTO

5.47

Formaggio "Kiri"
144 g
reg. 5,99

44% DI SCONTO

3/10\$

o 4,99 l'unità

Formaggio Halloom "Cedar"
400 g
reg. 10,99

29% DI SCONTO

7.77

Combo pollo alla griglia Halal
Servito con patate, insalata (porzione media) e salsa | reg. 32,99

24% DI SCONTO

25\$ -TX

Mortadella "San Daniele"
Varietà assortita
4,49/lb
reg. 2,49 lb 100 g - 11,29/lb

60% DI SCONTO

9.99 /100 g

Olive "Cedar" o foglie di vite "Yergat"
1-2,84 L
reg. de 15,99 à 17,99

FINO AL 39% DI SCONTO

10.99

Olio extravergine di oliva "Cedar"
2,8 L
reg. 32,99

8% DI SCONTO

24.99

Pasta "Barilla"
410 g, Varietà assortita
reg. 2,99

FINO AL 44% DI SCONTO

3/5\$

o 1,67 l'unità

Tonno "Cedar"
170 g, assortimento
reg. de 1,79 à 1,99

FINO AL 37% DI SCONTO

4/5\$

o 1,49 l'unità

Bagel "St-Viateur"
6 un.
reg. 6,49

32% DI SCONTO

4.44

Caffè in grani "Lavazza"
1 kg, assortimento
reg. 39,99

43% DI SCONTO

21.99

Gelato "Nestlé Parlour"
12/60 ml oppure 1,5 L
reg. 5,99

50% DI SCONTO

2.99 -TX

Primo piano

Maxi incendio nella foresta di Fontainebleau, alle porte di Parigi

Da domenica 12 luglio un vasto incendio sta devastando la foresta di Fontainebleau, a circa 60 chilometri a sud di Parigi. Il Presidente Emmanuel Macron ha definito il rogo "di ampiezza eccezionale". Secondo la Protezione civile, le fiamme hanno già distrutto 10 chilometri quadrati di bosco e non sono ancora sotto controllo. Circa 900 persone sono state evacuate, mentre 800 vigili del fuoco, affiancati da due *Canadair* giunti dal sud della Francia, sono impegnati nelle operazioni di spegnimento. Il caldo intenso e il vento hanno favorito la propagazione delle fiamme. Il ministro dell'Interno Laurent Nuñez ritiene probabile l'origine dolosa dell'incendio, poiché i focolai sarebbero partiti in più punti ravvicinati. La Gendarmeria ha aperto un'indagine.

Trump ripristina il blocco USA a Hormuz

Gli Stati Uniti inaspriscono lo scontro con l'Iran mentre scompare Lindsey Graham, uno dei più influenti Senatori repubblicani

WASHINGTON - Dopo diverse notti di attacchi incrociati, Stati Uniti e Iran sono tornati in una fase di scontro acuto, molto simile alla fase del conflitto prima della tregua. Il Presidente americano Donald Trump ha annunciato

il ripristino del blocco navale dei porti iraniani ed ha assicurato che gli Stati Uniti saranno i custodi dello stretto di Hormuz. L'Iran dal canto suo ha messo in guardia da un'ulteriore *escalation* dello scontro e minacciato di abbandonare

definitivamente l'accordo con gli USA. "Da questo momento in poi gli Stati Uniti saranno custodi dello stretto di Hormuz" e in questa "veste e per ragioni di equità saranno rimborsati con un'aliquota del 20% su tutte le merci trasportate", ha scritto l'inquilino



della Casa Bianca su *Truth*, rivendicando che il tratto di

mare è aperto anche se, secondo il sito di monitoraggio della navigazione *MarineTraffic*, i transiti sono praticamente azzerati da domenica 12 luglio. Il blocco invocato dal *Commander-in-chief*

che scatterà dalle ore 16 del 14 luglio - era stato revocato il mese scorso dopo che USA e Iran avevano raggiunto la tregua. Qualche ora prima

dell'annuncio di Trump il vice segretario del Consiglio supremo per la sicurezza nazionale iraniana, **Ali Bagheri Kani**, aveva invocato una rappresaglia contro gli Stati Uniti per l'uccisione dell'ex Guida Suprema, l'Ayatollah **Ali Khamenei**, definendola un "diritto della nazione iraniana". Intanto, sabato 11 luglio, il Senatore repubblicano **Lindsey Graham**, tra le figure più influenti del Partito repubblicano e stretto alleato del Presidente Donald Trump, è morto all'età di 71 anni dopo una "breve e improvvisa malattia", un arresto cardiaco.

A Parigi nasce lo scudo antimissili europeo

PARIGI - Un nuovo passo verso la difesa comune europea: nove Paesi, tra cui l'Italia, hanno formato una inedita coali-

zione volta a sviluppare uno scudo anti-missili nel Vecchio Continente. Quanto alla forza multinazionale destinata a essere dispiegata in Ucraina una volta cessati i combattimenti inizierà ad addestrarsi nei "Paesi vicini" già nei "prossimi mesi" mentre Kiev acquisirà 16 caccia Rafale e batterie di difesa Samp/T dai suoi alleati. Questi, in sintesi, i principali risultati annunciati al termine delle due importanti riunioni dei Volenterosi che si sono tenute a Parigi, lunedì scorso, alla vigilia della Festa nazionale del 14 luglio, quest'anno incentrata sulla difesa dell'Ucraina e sul "risveglio strategico dell'Europa". La prima riunione, tenutasi al Quai d'Orsay, ha visto protagonisti **Emmanuel Macron**, **Volodymyr Zelenskyy** e un'avanguardia di nove Paesi aderenti alla neonata coalizione antimissili, tra cui l'Italia rappresentata dal vicepremier e ministro degli Esteri **Antonio Tajani**. Al secondo vertice, molto più ampio, hanno partecipato i 37 Paesi aderenti alla coalizione dei Volenterosi nel vicino *Hotel des Invalides*, il complesso monumentale (e militare) dove sorge la tomba di Napoleone.



Celine HAYTAYAN
DÉPUTÉE DE LAVAL-DES-RAPIDES

450 668-6077
Celine.Haytayan.LDR@assnat.qc.ca

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC



Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

THE 2025 LEXUS NX

METICULOUSLY CRAFTED TO MAKE EVERY MOMENT COUNT.



LEXUS 3303, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, QC H4N 3C2
lexusgabrielstlaurent.com

LEXUS GABRIEL ST-LAURENT 514 747-7777

Starting at \$53,789.90*

*The vehicle price reflects the Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP) in Canadian dollars and includes transportation and preparation fees of \$2,205, air conditioning fees of \$100, tire fees of \$22.50, and dealership fees of up to \$595. The vehicle price does not include GST, QST, insurance, registration, luxury goods surcharge (if applicable), and, if the vehicle is leased or financed, RDPRM registration fees of up to \$44.40 and RDPRM administration fees of up to \$4 (amount varies depending on lease, financing and term). Contact Lexus Gabriel St-Laurent for full details.

CLINIQUE DENTAIRE BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: 1 800\$ 1400\$ **35% di sconto**
Impianto + Corona: 4 600\$ 3 300\$ **-30%**
Ponte in ceramica fisso **-10%**
Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA

* Promozione valida da gennaio fino a dicembre 2026. Alcune condizioni si applicano.



PARLIAMO ITALIANO!

EMERGENZE IN GIORNATA
ODONTOIATRIA ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca

Québec

Stanziati 27 milioni di dollari per la Biosfera di Montréal

I governi di Ottawa, del Québec e la Città di Montréal investiranno 27 milioni di dollari nei prossimi tre anni per assicurare la continuità della Biosfera, il museo dedicato alla transizione ambientale sull'isola di Sainte-Hélène. Ciascun livello di governo contribuirà con 9 milioni di dollari. Il nuovo accordo sostituisce il finanziamento di 45 milioni di dollari in cinque anni annunciato nel 2021. Le autorità hanno ribadito l'importanza della Biosfera nella sensibilizzazione sui cambiamenti climatici e sull'ambiente. Progettata dall'architetto americano Buckminster Fuller come padiglione degli Stati Uniti per Expo 67, la struttura fu in passato minacciata di chiusura per mancanza di fondi. Dal 2021 è gestita da *Espace pour la vie* nell'ambito di un accordo tra Ottawa, Québec e Montréal.

Esame obbligatorio per i camionisti dell'Ontario

Il governo Frechette rafforza i controlli sulle patenti dei conducenti di mezzi pesanti con meno di due anni di esperienza per migliorare la sicurezza stradale

QUEBEC CITY – Il governo del Québec ha annunciato che, da giovedì 9 luglio, i camionisti provenienti dall'Ontario con meno di due anni di esperienza che desiderano ottenere una patente del Québec dovranno sostenere un esame pratico di guida. La nuova normativa, di carattere temporaneo, punta a contrastare il fenomeno dei cosiddetti *chauffeurs inc.*, al centro di crescenti preoccupazioni per la sicurezza stradale e per pratiche fiscali irregolari. La decisione arriva dopo il rapporto del **Revisore generale dell'Ontario**, che in primavera ha evidenziato carenze nella formazione dei conducenti di mezzi pesanti. La stretta riguarda gli autisti con meno di 24 mesi di esperienza. Secondo la *Société*

de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), ogni anno circa 375 camionisti dell'Ontario chiedono il riconoscimento della patente di classe 1 in Québec. Chi non supererà l'esame per due volte sarà obbligato dalla SAAQ a seguire il corso di formazione previsto per ottenere la patente di classe 1. Finora il trasferimento della patente dall'Ontario al Québec avveniva automaticamente, senza verifiche sulla qualità della formazione ricevuta.

Secondo il Ministro dei Trasporti **Benoit Charette**, le nuove regole resteranno in vigore finché l'Ontario non adotterà misure correttive in risposta al rapporto del proprio Revisore generale. La decisione è stata accolta favorevolmente dal



presidente dell'*Association du camionnage du Québec*, **Marc Cadieux**, che l'ha definita "un passo nella giusta direzione". Cadieux ha ricordato che alcuni conducenti bocciati più volte all'esame in Québec ottengono la patente

in Ontario per poi chiederne il riconoscimento una volta rientrati nella provincia. Dal 15 dicembre scorso il Québec richiede inoltre **125 ore di formazione obbligatoria** per conseguire la patente di classe 1, necessaria per gui-

dare i mezzi pesanti. L'obbligo, però, non si applica ai conducenti già abilitati in Ontario.

Sia il Ministro Charette che l'Associazione del camionaggio riconoscono però che il provvedimento non ri-

solve tutti i problemi legati ai *chauffeurs inc.*, come la falsificazione dei documenti e altri stratagemmi irregolari, questioni che richiedono una collaborazione tra tutte le province canadesi.

Il governo ha inoltre istituito un gruppo di lavoro sui lavoratori stranieri temporanei impiegati nel settore dell'autotrasporto, che dovrà presentare le proprie raccomandazioni entro novembre. La stretta arriva mentre sono in corso le udienze pubbliche del *coroner* sui tre decessi avvenuti in due incidenti che hanno coinvolto mezzi pesanti: **Madeline J. Darby**, morta il 15 luglio 2025 ad Ange-Gardien, e **Tanya ed Elliot Lalonde**, madre e figlio deceduti il 27 agosto 2025 sull'Autoute 30, a Boucherville. L'inchiesta dovrà formulare raccomandazioni per migliorare la sicurezza sulle strade del Québec. (K.G.)

L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

Idee contrastanti sull'identità canadese

Sul numero scorso de *Il Cittadino* ho presentato al lettore il contenuto del numero di giugno-luglio 2026 della rivista *Le monde diplomatique*, intitolato *Canada, le 'meilleur pays au monde' au scalpel*. In questi articoli, un posto di rilievo è spettato al "Canada francese", come era chiamato un tempo; che oggi è però ristretto al Québec, cui si appaiano le piccole comunità francofone del resto del Canada e i francofoni del Nouveau-Brunswick, provincia bilingue.

Nonostante il tanto esaltato multiculturalismo, la storica dualità "francese inglese" di un Canada bilingue non può essere ignorata. Il lettore capirà allora la sorpresa che ho provato all'Istituto Italiano di Cultura (IIC) di Montréal il 6 maggio scorso – quindi in data anteriore alla pubblicazione del "Monde diplomatique" – assistendo alla proiezione di un documentario, in inglese, dedicato al Canada, in cui invece non vi era alcuna menzione della dimensione storica francese, o francofona se vogliamo, di una parte del nostro Paese. Il documentario era stato presentato così dall'IIC: "Che volto ha il Canada quando lo si osserva non attraverso i titoli dei giornali o le statistiche, ma tramite incontri diretti ed esperienze vissute? Questa presentazione illustra traie spunto da un viaggio di 75 giorni e 21.000 chilometri attraverso il Paese: dal Pacifico all'Atlantico e ritorno. Basandosi su appunti di viaggio, conversazioni e una vasta documentazione visiva, Arianna Dagnino e Stefano Gulmanelli offrono un ritratto concreto del Canada contemporaneo, plasmato dal tempo trascorso ad ascoltare artisti, agricoltori, anziani delle comunità indigene, attivisti, nuovi arrivati, leader di comunità e cittadini comuni, sia nei centri urbani che nelle località più remote".

Posso dire che si è trattato di un documentario pregevole, che i suoi due autori, presenti nella sala dell'IIC, hanno presentato al pubblico con autorevolezza. Sono tuttavia rimasto incredulo constatando l'assenza, in esso, di un accenno sia

pur minimo all'aspetto storico, culturale, linguistico francese del Canada.

Venuto il momento delle domande da parte del pubblico, mi è parso normale esprimere agli autori, con tono riguardoso, la mia sorpresa di fronte a questa inspiegabile omissione. Nella loro breve risposta, gli autori mi hanno fatto capire che la mia osservazione appariva a loro incongrua, dal momento che questo era il Canada da loro conosciuto e descritto. Tutto qui. Subito dopo il loro commento si è verificata, in provenienza questa volta dal pubblico, una reazione sorprendente. Due intellettuali italo-canadesi di Montréal, a me ben noti, si sono scagliati contro di me, uno dopo l'altro, con un tono astioso e concitato da regolamento di conti ideologico, contestando aspramente quel mio commento che a loro era apparso – si direbbe – inappropriato, provocatorio o addirittura osceno.

Mi scuso con il lettore se ho voluto parlare di questo episodio assai particolare ma molto significativo per me. Perché esso ha confermato un'impressione che io da tempo ho e che è riassumibile così: alcune persone sembrano confondere il mio non protagonismo, la mia modestia, il mio non far parte di nessuna confraternita, fazione, greppia, clan, la mia dedizione di studioso non intruppato, la mia assoluta mancanza di calcoli opportunistici, il mio attaccamento alla verità – ossia in definitiva la mia sostanziale diversità rispetto a loro – come una debolezza di carattere e di personalità che rende legittima una mancanza di riguardo nei miei confronti.

Concludo ribadendo che la presentazione del Canada fatta da *Le Monde Diplomatique*, in aperto contrasto con quella fatta, tempo prima, all'IIC di Montréal, ha comprovato la legittimità di quel mio commento sul documentario di Arianna Dagnino e Stefano Gulmanelli. Che mi ha avvalso, invece, un'aspra censura da parte di quel duo di intransigenti custodi dell'ortodossia ideologica in ambito comunitario.

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER
PENSATE DI COMPRARE O DI VENDERE? CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati
514 894-9400
RE/MAX ACTION Agence immobilière
www.marioconte.com

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier
514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA
info@anthonycristiano.ca
L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015
3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, QC H1R1Y1
514-329-0000

Canada

Sparatoria al Festival di Salsa: due morti a Toronto

Sabato 11 luglio, durante il festival *Salsa on St. Clair*, una sparatoria ha causato la morte di due uomini e il ferimento grave di altre quattro persone. Poco dopo le 20, due gruppi di individui si sono affrontati a colpi d'arma da fuoco nei pressi di St. Clair Avenue West, scatenando il panico tra le circa 13.000 persone presenti, tra cui numerose famiglie. In un primo momento la polizia aveva parlato di un possibile *active shooter*, ma ha poi chiarito che si è trattato di uno scambio di colpi tra persone che si prendevano reciprocamente di mira. Gli agenti hanno recuperato due armi da fuoco e l'inchiesta è ancora in corso. Al momento non sono stati effettuati arresti. La sindaca Olivia Chow ha condannato l'accaduto, definendolo un atto di violenza "irresponsabile e sconvolgente".

Carney rilancia l'asse con l'Arabia Saudita

Storica visita del Primo Ministro a Gedda, la prima in 26 anni. Firmati accordi per circa un miliardo di dollari e rafforzata la cooperazione nei settori di energia, miniere, infrastrutture e investment

GEDDA – Giovedì 9 luglio, il Primo Ministro **Mark Carney** ha compiuto una storica visita ufficiale in Arabia Saudita, la prima di un capo di governo canadese nel Regno da 26 anni, con l'obiettivo di rilanciare le relazioni economiche e attrarre nuovi investimenti in un momento in cui Ottawa punta a diversificare i propri partner commerciali. Nel corso della missione, Carney ha incontrato il principe ereditario **Mohammed bin Salman**, partecipando al **Forum degli investimenti Canada-Arabia**

Saudita, dove ha ribadito la volontà di rafforzare la cooperazione bilaterale. "Finora abbiamo solo sfiorato il potenziale di questa relazione. Oggi inizia una nuova fase del suo sviluppo", ha dichiarato Carney, sottolineando come il settore privato abbia mantenuto vivi i rapporti commerciali anche durante gli anni della crisi diplomatica. La visita segna un importante passo avanti dopo la crisi diplomatica del 2018, quando le critiche del governo Trudeau sulla situazione dei diritti umani nel Regno aveva-



no provocato il richiamo degli Ambasciatori e il congelamento di gran parte dei rapporti bilaterali. Le relazioni diplomatiche sono state pienamente ristabilite soltanto nel 2023.

Carney ha indicato nei minerali critici, nell'energia, nelle infrastrutture e nell'aviazione i principali settori sui quali costruire la nuova collaborazione. L'Arabia Saudita, impegnata nel piano di trasformazione

economica **Vision 2030**, punta infatti a fare dell'industria mineraria il secondo pilastro della propria economia dopo il petrolio. Nel corso della visita sono stati firmati oltre una dozzina di accordi e protocolli d'intesa, per un valore complessivo di circa un miliardo di dollari, coinvolgendo aziende e istituzioni dei due Paesi, tra cui le società canadesi di ingegneria *Hatch* e *AtkinsRéalis*

(ex *SNC-Lavalin*). Carney ha inoltre incontrato **Amin Nasser**, amministratore delegato di *Saudi Aramco*, con il quale ha discusso delle prospettive di collaborazione nel settore energetico, comprese le tecnologie di estrazione, i progetti sull'idrogeno e gli investimenti reciproci.

Per Ottawa, la missione rientra nella strategia di ridurre la dipendenza commerciale dagli Stati Uniti, soprattutto dopo l'introduzione dei dazi americani su alcune esportazioni canadesi. Il Primo Ministro ha annunciato che nei prossimi mesi una delegazione dei principali fondi pensione canadesi tornerà in Arabia Saudita per valutare nuove opportunità d'investimento. Ad accompagnare

Carney c'erano il Ministro delle Finanze **François-Philippe Champagne**, il Ministro della Difesa **David McGuinty**, il Presidente dell'Agenzia canadese per gli investimenti nella difesa **Doug Guzman** e il deputato liberale **Sameer Zuberi**. Il presidente del Consiglio d'affari Canada-Arabia Saudita, **Jeff Steiner**, ha definito la visita "un momento cruciale" nelle relazioni tra i due Paesi, sottolineando che il futuro della cooperazione non riguarda più soltanto il petrolio, ma anche sanità, turismo, istruzione, infrastrutture e soprattutto i minerali strategici, destinati a diventare uno dei principali motori della crescita economica di entrambi i Paesi. (V.G.)

Air Canada: nuovo CEO e navetta per YUL

MONTRÉAL – *Air Canada* apre una nuova fase della propria storia con la nomina del futuro amministratore delegato e il lancio di un servizio di navetta dedicato tra il centro di Montréal e l'aeroporto internazionale *Pierre Elliott Trudeau*.

Entro la fine di gennaio 2027 il nuovo presidente e CEO sarà l'olandese **Anko Van der Werff**, attuale amministratore delegato di *Scandinavian Airlines* (SAS). Succederà a Michael Rousseau, la cui limitata capacità di esprimersi in francese aveva suscitato numerose critiche negli ultimi anni. *Air Canada* ha sottolineato che Van der Werff parla correntemente il francese, oltre all'inglese e all'olandese, e conosce anche spagnolo, italiano e svedese. Con oltre 25 anni di esperienza nel settore dell'aviazione, Van der Werff ha ricoperto incarichi di vertice in *Avianca*, *Aeroméxico*, *Qatar Airways*, *KLM* e, più recentemente, *Scandinavian Airlines*. "È un

onore guidare *Air Canada* e proseguire la sua strategia di crescita", ha dichiarato in un videomessaggio interamente in francese.

Da venerdì 10 luglio è inoltre operativo un nuovo servizio di navetta diretta tra il *Palais des congrès* e l'aeroporto Trudeau. Gestita dalla società *Landline*, la navetta effettua fino a 37 corse al giorno per direzione, con partenze ogni 30 minuti e ogni 15 minuti nelle ore di punta del mattino, impiegando circa 20 minuti. Il servizio è riservato ai passeggeri in possesso di un biglietto *Air Canada*, *Air Canada Rouge* o *Air Canada Express* valido per lo stesso giorno. Il costo della corsa è di 9 dollari a tratta, contro gli 11,25 dollari della linea 747 della STM. A differenza del servizio pubblico, la navetta di *Air Canada* punta sul comfort, offrendo sedili reclinabili, prese di corrente a ogni posto e connessione Wi-Fi gratuita.

X.M Renovation



- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pittura per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre
- Levigatura, tintura e verniciatura di pavimenti
- Lavori di muratura: calcestruzzo, mattoni e rifacimento delle fughe

Chiamate Michele al:

438.873.5166

xhango.mik@gmail.com

Parliamo anche italiano

GRANDE VENDITA ESTIVA ALL'APERTO



VESTITI PRIMAVERILI DA DONNA

Abbiamo tutte le misure



PANTOFOLE DA DONNA



CAMICIE E POLO DA UOMO



PANTOFOLE DA UOMO



SCARPE DA DONNA



SCARPE ORTOPEDICHE

BOUTIQUE
PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

514.322.7010

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

Suola flessibile in cuoio. Respira!

Italia

Ricchezza record per le famiglie italiane: sfiorati i 6.500 miliardi di euro in banca

Le famiglie italiane hanno raggiunto nel 2025 un patrimonio finanziario vicino ai 6.500 miliardi di euro, con un incremento di 446 miliardi in un anno, secondo uno studio della Fabi (Federazione Autonoma Bancari Italiani). La liquidità dei conti correnti resta la principale forma di risparmio, ma cresce soprattutto il peso degli investimenti. In cinque anni il valore delle azioni quotate in Borsa è aumentato del 113%, mentre quello dei titoli di Stato e delle obbligazioni è salito del 111%. In crescita anche i fondi comuni d'investimento (+30,8%) e le polizze assicurative (+4,1% nell'ultimo anno). Secondo la Fabi, il risparmio privato continua a rappresentare una delle principali risorse strategiche dell'economia italiana.

Meloni: "Difesa sì, ma con priorità" POI FINISCE NEL MIRINO DI TEHERAN

La Premier conferma l'impegno dell'Italia al vertice NATO, ma chiede investimenti sostenibili. Intanto un quotidiano vicino al regime iraniano la inserisce in una lista di leader occidentali minacciati di vendetta

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia
Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •
514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

MICHELANGELO
VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987
Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com
RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

ROMA – Al termine del vertice della NATO del 7 e 8 luglio scorsi, la presidente del Consiglio **Giorgia Meloni** ha confermato l'impegno dell'Italia a rispettare gli obiettivi dell'Alleanza sulle spese per la Difesa, sottolineando però che gli investimenti dovranno essere compatibili con le esigenze del Paese. "Vogliamo rispettare gli impegni, lo stiamo facendo e lo faremo in modo sostenibile, stabilendo noi i tempi, i modi e le priorità in base al contesto", ha dichiarato la Premier durante la conferenza stampa conclusiva. Meloni ha inoltre precisato che le maggiori risorse destinate alla Difesa dovranno tradursi anche in benefici economici per il Paese. "Se investiamo in Difesa - ha affermato - quei soldi devono restare in Italia, nelle nostre fabbriche, nella nostra ricerca e nei nostri territori:

più sicurezza, ma anche più lavoro qualificato e innovazione". Meloni ha poi evitato di alimentare le polemiche sulle recenti tensioni con il Presidente americano **Donald Trump**. "Non mi pento di nulla di quello che ho fatto", ha detto, ribadendo di credere nell'unità dell'Occidente e spiegando che il rapporto con Trump nasce da alcune convergenze politiche, come quelle sull'immigrazione e sulla lotta alla cultura woke. Pochi giorni dopo il vertice, Meloni è finita nel mirino della propaganda iraniana. Il quotidiano *Hamshahri*, pubblicato dal Comune di Teheran, ha pubblicato un fotomontaggio nel quale diversi leader occidentali compaiono in tuta arancione da detenuti. In alto campeggia la scritta "La vendetta è inevitabile". Nel collage compaiono, tra gli altri, il Presidente **Do-**

nald Trump, il segretario di stato **Marco Rubio** e il capo del Pentagono **Pete Hegset**, il Premier israeliano **Benjamin Netanyahu**, il Cancelliere tedesco **Friedrich Merz**, il Presidente francese **Emmanuel Macron**, il Premier britannico **Keir Starmer** e la stessa **Giorgia Meloni**. L'iniziativa è stata interpretata come un messaggio di intimidazione dopo la morte della Guida Suprema iraniana **Ali Khamenei**, uccisa in un attacco israeliano. A Meloni sono subito arrivati i messaggi di solidarietà e vicinanza. "Certamente non si fa intimidire", ha detto il Ministro degli Esteri, **Antonio Tajani**. "In questo momento è fondamentale che l'Italia resti unita nel difendere i principi di libertà, democrazia e rispetto delle istituzioni. A **Giorgia Meloni** va la mia piena vicinanza e solidarietà", ha



osservato il Presidente del Senato **Ignazio La Russa**. "Chi attacca **Giorgia Meloni** attacca tutti noi. A lei totale solidarietà e vicinanza. E ferma condanna per le minacce che arrivano dall'Iran. L'Italia non si lascia intimidire", ha osservato il segretario della Lega **Matteo Salvini**. "Colpire la Premier italiana significa colpire le Istituzioni della Repubblica e l'intera Nazione. È dovere di tutti, al di là di ogni appartenenza politica, esprimere una ferma e unanime vicinanza di fronte a un episodio platealmente minaccioso e inaccettabile", ha precisato il Ministro della Cultura, **Alessandro Giuli**.

È morto Peppino di Capri



ROMA - Il mondo della musica italiana piange la scomparsa di **Peppino Di Capri**, il talentuoso pianista e cantautore che ha saputo raccontare l'amore e l'Italia per oltre sessant'anni. L'artista, nato **Giuseppe Faiella**, si è spento all'età di 86 anni nella sua amata villa di Capri, circondato dall'affetto dei tre figli, dopo aver affrontato con riservatezza una lunga malattia. Con lui se ne va un pezzo di storia della cultura popolare: un interprete capace di fondere la tradizione melodica napoletana con le influenze del rock'n'roll, trasformando brani come *Champagne*, *Roberta* e *Nun è peccato* in autentici pilastri del patrimonio musicale tricolore in tutto il mondo. Il suo legame con il Festival di Sanremo è stato tra i più longevi e significativi della *kermesse*, che lo ha visto calcare il palco dell'Ariston per ben 15 volte, conquistando la vittoria in due occasioni: nel 1973 con *Un grande amore e niente più* e nel 1976 con *Non lo faccio più*. Nel 1961 sposò la modella torinese **Roberta Stoppa**, conosciuta a Ischia, dalla quale nel 1970 ebbe il primogenito **Igor**. Successivamente, Peppino legò la sua vita a **Giuliana Gagliardi**, con cui convolò

a nozze nel 1978 e dalla quale ebbe gli altri due figli, **Edoardo** e **Dario**. La scomparsa della moglie Giuliana, avvenuta nel 2019, rappresentò per il cantante un dolore immenso.

Charisma
Agence Immobilière
VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!
STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial
514-586-4233
stevencecere@gmail.com

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada



www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti | Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSO: **tc** • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUTION: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.
Canada Financed by the Government of Canada

Publications enregistrées # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rappresentano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

DA NEW YORK

di Dom Serafini
dsvideoag@aol.com

A Giulianova per il libro sugli abruzzesi all'estero ed un appello per il Venezuela

Presentazione del VI volume del libro di questo giornalista, *L'Abruzzo al Centro del Mondo*, fatta in concomitanza con la Festa dell'Indipendenza americana a Giulianova (Teramo), presso il Club Nautico Migliori: unica celebrazione del 4 luglio per il 250° anniversario dell'Indipendenza USA (dalla Gran Bretagna) in Abruzzo. L'evento ha anche fornito l'opportunità a una delegazione venezuelana di fare una raccolta fondi per i terremotati in Venezuela.

Il libro *L'Abruzzo al Centro del Mondo* rappresenta la sesta raccolta di ritratti di personaggi abruzzesi all'estero, questa volta pubblicata dal giornale *Il Centro* e venduta in tutte le edicole in Abruzzo assieme alle copie del quotidiano per i mesi di luglio e agosto. La raccolta, fornita dalla rubrica *Le Storie di Dom*, è infatti parte di un appuntamento settimanale di *Il Centro*, nella versione cartacea (ogni lunedì) e ora anche in quella online (nella sezione chiamata *Abruzzesi nel Mondo*), per far conoscere gli emigrati e gli espatriati abruzzesi affermatisi all'estero, all'interno dello stesso Abruzzo, che è anche un problema sentito in altre regioni italiane dove, al loro interno, non si conosce o apprezza il valore e il contributo dei loro emigrati ed espatriati.

La festa, invece, è stata promossa come la celebrazione di un'America che tutti conosciamo, apprezziamo e ammiriamo, al di là dei rapporti conflittuali con l'attuale Presidente Trump, così come, all'epoca del precedente anniversario del 1976, il 4 luglio era stato

celebrato durante la conflittuale presidenza di Gerald Ford, che non era mai stato eletto né presidente né vicepresidente, ma in entrambi i casi "nominato" dopo le dimissioni del presidente Richard Nixon e del vicepresidente Spiro Agnew. La curiosità è che, come per vendicarsi della separazione USA, il gruppo musicale britannico *Incognito* ha effettuato delle rumorose prove per un concerto vicino al Club Nautico di Giulianova proprio durante la cerimonia per il 4 luglio, creando un'interferenza che si è protratta anche durante il buffet sponsorizzato dall'industriale Mario Daniele (residente a Rochester, New York, e originario di Castelnuovo, AQ), con vini forniti dalla Cantina Illuminati. A presentare l'evento vi erano il ricercatore storico di Giulianova, Walter De Berardinis, e l'italo-americano Andrea Banfi. Il cantante pescarese **Stefano Marchese**, professore di musica presso il *Berklee College of Music* di Boston, ha eseguito gli inni nazionali italiano e americano. Il punto di vendita del libro era curato dall'edicolante Paolo Totaro; l'appello per aiutare i venezuelani colpiti dal terremoto l'ha fatto Leonardo D'Ippolito, originario di Caracas. L'evento è stato trasmesso dal TG3 Abruzzo della RAI e da Rete8, mentre Radio Giulianova ha effettuato la ripresa audiovisiva in diretta con il giornalista de *Il Centro* Francesco Marcozzi, che lo ha riportato anche in un articolo su *Il Centro*, poi ripreso dall'agenzia stampa estera AISE.



Nella foto della delegazione venezuelana, da sinistra: Luisa Terzilli, volontaria dell'Associazione Latinoamericana in Italia (ALI); Leonardo D'Ippolito, presidente Val Vibrata e Pescara e coordinatore nazionale dell'Associazione Nazionale Famiglie Emigrate; Dom Serafini; Gabriella Moscardelli, referente dei volontari ALI del gruppo di Teramo; Walter De Berardinis; Diana Terzilli, volontaria ALI

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



GRANDE LIQUIDAZIONE DI ATTREZZATURA PER IL VINO

CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO

Per qualsiasi problema con il vino e con la macchina per filtrarlo, contattate Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

ORGOGLIOSI DI SERVIRE LA GRANDE COMUNITÀ ITALIANA DI MONTRÉAL!

Scoprite il piacere di dormire meglio con i nostri materassi di altissima qualità

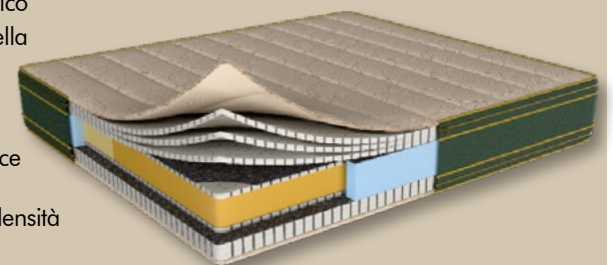
VENITE
A VEDERE
IL NOSTRO
SHOWROOM
Vi aspettiamo!



Matelas Personnel
è specializzata nella realizzazione di materassi di alta qualità che uniscono comfort, durata e maestria artigianale, offrendo un riposo superiore adattato alle vostre esigenze.

MATERASSI PENSATI PER UN SONNO MIGLIORE!

- Rivestimento in cotone biologico
- Trapuntatura in lana Joma della Nuova Zelanda
- Tre strati di comfort in lattice naturale Talalay
- Uno strato di supporto in lattice naturale Talalay
- Struttura in schiuma ad alta densità (HD) da 4 pollici
- Comfort differenziato per le coppie
- Rinforzi perimetrali di supporto
- Materasso reversibile
- Pillow top con cerniera removibile



Fabrique au Québec

Certifié CertiPUR-US®

Soutien durable

Confort haut de gamme

Livraison avec soin

MATELAS
DEPUIS **PERSONNEL** 1980
VOTRE SOMMEIL. VOTRE VIE.

www.matelaspersonnel.com



CONSEGNA GRATUITA

4600 BOUL. DES GRANDES-PRAIRIES, SAINT-LÉONARD

514.725.1000

PRESENTATE QUESTO ANNUNCIO E RICEVERETE UNO SCONTO DEL 10%

ITALIANI NEL MONDO

FAST IT continua a creare disagi agli italiani all'estero

Di Enza Michienzi
(Italia Report Usa)

FAST IT, il portale della Farnesina non funziona correttamente. Da mesi nella redazione di *Italia Report Usa* arrivano e-mail e messaggi da italiani residenti negli Stati Uniti e in molti altri Paesi che segnalano tutti le stesse criticità: procedure che si interrompono, accessi che non vanno a buon fine e pratiche che rimangono bloccate senza una spiegazione.

Un problema che supera i confini dei singoli Consolati. Molti utenti raccontano di un blocco del sistema durante l'accesso con SPID o Carta d'Identità Elettronica per effettuare operazioni come aggiornare il proprio indirizzo di residenza, presentare una pratica consolare o semplicemente consultare la propria posizione sul portale FAST IT. Inespugnabilmente durante la procedura appare sullo schermo del computer un messaggio di errore che impedisce di completare l'operazione richiesta.

Il paradosso di una criticità già nota. Il paradosso di quanto stiamo raccontando è che queste difficoltà non rappresentano una novità. Nel dicembre 2025 la Farnesina aveva annunciato un

aggiornamento tecnologico del portale **FAST IT**, informando gli utenti che il servizio sarebbe stato sospeso dal 18 al 21 dicembre per consentire interventi di manutenzione e l'introduzione del nuovo sistema di autenticazione con codice OTP. "Aggiornamenti dell'infrastruttura tecnologica di **FAST IT**" che – avvisava il Ministero degli Esteri – avrebbero potuto causare rallentamenti o temporanee interruzioni al sistema. Disagi comprensibili, possiamo dire, ogni piattaforma digitale necessita di aggiornamenti per garantire sicurezza ed efficienza. Quello che oggi, però, molti italiani residenti all'estero faticano a comprendere è perché, a distanza di mesi, continuano a registrarsi gli stessi malfunzionamenti e perché, in numerosi casi, non vi siano indicazioni chiare sui tempi necessari per una soluzione definitiva. Una condizione di incertezza che genera esasperazione tra le migliaia di connazionali che, vivendo lontano dall'Italia, dipendono dal portale per accedere ai servizi consolari e mantenere aggiornato il proprio rapporto con la Pubblica Amministrazione.

Le cause dei disservizi: il nodo dell'allineamento tra ANPR e AIRE. Abbiamo provato a chiedere ad esperti quali sono le cause dei disagi e del

malfunzionamento della piattaforma. Tra le spiegazioni più ricorrenti che ci sono state fornite, ci sarebbe il mancato allineamento tra i dati presenti nell'ANPR, l'Anagrafe Nazionale della Popolazione Residente, e quelli registrati nell'AIRE, l'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero. Come ci ha spiegato un avvocato italiano, che opera negli Stati Uniti e assiste numerosi connazionali nelle pratiche amministrative, quando le informazioni contenute nelle due banche dati non coincidono perfettamente il sistema può andare in errore, impedendo il completamento delle operazioni richieste. È sufficiente una difformità, anche minima, perché la procedura si blocchi e il cittadino non riesca a portare a termine la richiesta. Il risultato è che molti italiani sono costretti a rivolgersi direttamente ai Consolati per cercare di risolvere situazioni che, almeno nelle intenzioni, avrebbero dovuto essere gestite interamente online. Questo disservizio aggrava la mole di lavoro degli uffici consolari e impedisce il veloce svolgimento delle normali procedure di aggiornamenti dei profili degli utenti.

Quando un portale diventa un servizio essenziale. Oggi gli italiani iscritti

all'AIRE sono oltre sette milioni e, per una parte consistente di loro, **FAST IT** non è un semplice sito Internet, ma rappresenta il principale canale di collegamento con la pubblica amministrazione italiana. Ora che questo strumento non funziona correttamente, è necessario che si sappia che la questione va ben oltre il semplice malfunzionamento di un sito internet. Il malfunzionamento di **FAST IT** incide concretamente sulla vita quotidiana delle persone che per scelta o necessità vivono a migliaia di chilometri dall'Italia.

La digitalizzazione deve tradursi in efficienza. **FAST IT** nasceva nel 2018 con l'obiettivo di digitalizzare i principali servizi consolari destinati agli italiani all'estero. Un sistema per snellire le liste d'attesa nei Consolati. Nel corso degli anni la piattaforma è diventata operativa in tutta la rete diplomatica italiana, ma da oltre sei mesi le finalità del sistema sono disattese. Procedure che potrebbero essere risolte con un click necessitano attualmente di settimane o addirittura mesi.

I cinque problemi più segnalati dagli utenti di FAST IT. Dalle numerose segnalazioni che ci sono giunte abbiamo individuato i problemi più ricorrenti:

il primo ostacolo riguarda l'accesso al portale. Molti cittadini AIRE raccontano che, dopo essersi autenticati con SPID o CIE (Carta d'Identità Elettronica) la procedura si interrompe improvvisamente oppure il sistema li riporta alla schermata iniziale, impedendo l'accesso all'area personale. "Un loop come in uno sciocco gioco dell'oca". Tra gli altri errori, ci segnalano la comparsa sullo schermo del messaggio dell'errore "Policy validation failed", e questo, secondo gli esperti può essere collegato a problemi di verifica dell'identità o a problemi di sincronizzazione tra le banche dati utilizzate dal sistema. Ovvero i dati non allineati tra ANPR e AIRE. Quando le informazioni presenti nelle due anagrafi non coincidono perfettamente, alcune procedure possono bloccarsi e rendere necessario l'intervento del Consolato competente. Numerosi utenti segnalano inoltre di non ricevere l'email di conferma o i codici OTP, indispensabili per completare la registrazione o convalidare le operazioni richieste. Infine quando l'accesso al portale avviene correttamente, non mancano le segnalazioni di pratiche che restano ferme per settimane, lasciando gli utenti nell'incertezza della "andata a buon fine".

TRIBUTO ALLA MEMORIA

Una vita che ha lasciato il segno: Adriana Ciavagnoli Recine

Imprenditrice, moglie, madre e nonna amorevole, ha dedicato la sua vita alla famiglia, al lavoro e ai valori che hanno guidato generazioni di italo-canadesi



MONTREAL - Il 5 luglio scorso, circondata dall'affetto dei suoi cari, si è serenamente spenta **Adriana Ciavagnoli Recine**, all'età di 90 anni. Con la sua scomparsa, la Comunità italo-canadese perde una figura che ha saputo incarnare, con discrezione e determinazione, i valori più autentici dell'emigrazione italiana: il sacrificio, il lavoro, la famiglia e la capacità di costruire, giorno dopo giorno, un futuro migliore.

Insieme all'amato marito, il compianto **Armando Recine**, Adriana fu la fondatrice della *Poissonnerie Shamrock Fish Ltée*, storica

attività sorta negli anni Cinquanta a pochi passi dal celebre Marché Jean-Talon. Da semplice impresa familiare, la pescheria è diventata nel tempo una vera istituzione gastronomica della Piccola Italia di Montréal, punto di riferimento per generazioni di clienti e sinonimo di qualità, competenza e passione.

Dietro quel successo commerciale vi era soprattutto una donna dal carattere forte e generoso, capace di affrontare ogni sfida con coraggio, dignità e instancabile dedizione. Adriana ha saputo unire la determinazione dell'imprenditrice alla dolcezza della madre e della nonna, facendo della famiglia il centro della propria esistenza. Resiliente, altruista e profondamente legata ai suoi affetti, ha vissuto ogni stagione della vita con straordinaria energia, eleganza e forza d'animo. Il suo sorriso, la sua generosità e la sua capacità di donarsi agli altri resteranno impressi nella memoria di quanti hanno avuto il privilegio di conoscerla.

Lascia nel più profondo dolore i figli **Maurizio**, con la moglie Anna Maria, e **Mirella**, con il marito Johnny, che custodiranno per sempre il suo esempio e il suo insegnamento. La piangono con immenso affetto anche i nipoti **Sabrina** (Danny), **Laura** (Domenic), **Bianca** (Stefanos) e **Luciano** (Stephanie), insieme alle adorate pronipoti **Sofia**, **Eva** e **Julia**, oltre ai numerosi parenti e amici che hanno condiviso con lei momenti preziosi di una vita intensa e ricca di affetti.

Il rito funebre è stato celebrato il 13 luglio presso la Chiesa Madonna di Pompei di Montréal, seguito dalla sepoltura al Cimitero *Repos Saint-François d'Assise*, dove Adriana riposa accanto al suo amato Armando.

La famiglia desidera esprimere la più sincera gratitudine ai medici, agli infermieri e a tutto il personale del *McGill Neuro Hospital* per la straordinaria professionalità, la dedizione e la profonda umanità con cui hanno assistito

Adriana durante la sua degenza.

In sua memoria, la famiglia invita quanti lo desiderino a sostenere il *McGill Neuro Hospital* con una donazione. È possibile contribuire attraverso il link oppure inquadrando il codice QR pubblicati qui di seguito:

<https://www.alumni.mcgill.ca/give/?new=1&giftCode=ACREC&formtype=MNI>



La famiglia Recine desidera ringraziare tutti coloro che hanno preso parte alle esequie e hanno espresso la loro vicinanza in questo momento di grande dolore.

Riposa in pace, Mamma. Il tuo esempio di amore, dedizione, generosità e instancabile spirito di servizio continuerà a vivere nei nostri cuori.

7 → 16 agosto 2026

    Italfestmtl.ca

Piccola Italia
7 - 8 - 9 agosto

Mtl-Nord
10 agosto

Fleury Ouest
12 agosto

Parc Dante
12 agosto

Promenade Fleury
14 agosto

Quai de l'horloge
15 agosto

Cartierville
15 agosto

**Centro Leonardo
da Vinci**
16 agosto

E molto di piu!



Canada 

Québec 

Montréal 

BROCCOLINI

Sotto il patrocinio di **Mariano A. De Carolis**,
Direttore Generale della Caisse populaire
Desjardins Canadienne Italienne

UNA PRODUZIONE DEL

CNIC 
CONGRÈS NATIONAL DES
ITALO-CANADIENS
région Québec

LEGACY PARTNER


FONDATION ITALIENNE
ITALIAN FOUNDATION

La Strada Dei Sogni

16 agosto 2026

16.00 | Centro Leonardo Da Vinci
Teatro Mirella e Lino Saputo

PRESENTATO DA

 **Desjardins**
Caisse populaire
Canadienne Italienne



Biglietti → www.cldv.ca

Generale : 30 \$
(+ commissioni)

VIP: 65 \$
include un meet & greet + cocktail
(+ commissioni)

IN COLLABORAZIONE CON IL



LEONARDO DA VINCI
CENTRO | CENTRE

Canada

Québec

Montréal

BROCCOLINI

Sotto il patrocinio di **Mariano A. De Carolis**,
Direttore Generale della Caisse populaire
Desjardins Canadienne Italienne

UNA PRODUZIONE DEL

CHIC 1972
CONGRÈS NATIONAL DES
ITALO-CANADIENS
région Québec

LEGACY PARTNER


FONDATION ITALIENNE
ITALIAN FOUNDATION

L'italiano Gioni alla guida del New Museum di New York

Massimiliano Gioni nominato nuovo direttore dello storico museo di arte contemporanea. Entrerà in carica il 1° agosto, raccogliendo il testimone di Lisa Phillips dopo vent'anni di crescita all'interno dell'istituzione

NEW YORK – Il *New Museum* di New York ha annunciato la nomina di **Massimiliano Gioni** a nuovo *Toby Devan Lewis Director*, incarico che assumerà ufficialmente il 1° agosto 2026.

Nato in Italia nel 1973, Gioni è entrato a far parte del *New Museum* nel 2006 come curatore. Nel corso degli anni ha ricoperto i ruoli di direttore associato e direttore delle mostre, fino a diventare, nel 2014, *Edlis Neeson Artistic Director*, contribuendo in modo determinante alla crescita e all'affermazione internazionale dell'istituzione.

"Negli ultimi vent'anni – ha dichiarato **James-Keith Brown**, presidente del Consiglio di amministrazione del *New Museum* – Massimiliano Gioni ha svolto un ruolo fondamentale nell'evoluzione del museo come punto di riferimento internazionale per l'arte contemporanea, grazie alle mostre innovative che ha ideato, alle partnership istituzionali che ha costruito e alle relazioni sviluppate in tutto il mondo".

"È un enorme onore essere chiamato a guidare il *New Museum*, seguendo le orme di figure di grande rilievo come **Marcia Tucker** e **Lisa Phillips**", ha commentato Gioni, ringraziando il Consiglio di amministrazione per la fiducia accordatagli.

Nel corso della sua carriera ha curato mostre dedicate ad artisti come



John Akomfrah, **Pawel Althamer**, **Ed Atkins** e **Lynda Benglis**, oltre a dirigere importanti rassegne internazionali, tra cui *Manifesta 5* (2004), la *quarta Biennale di Berlino* (2006), l'*ottava Biennale di Gwangju* (2010) e la *55ª Biennale di Venezia* (2013). Ha inoltre collaborato con numerosi musei, fondazioni e istituzioni culturali in tutto il mondo.

Alla nomina è giunto anche il messaggio di congratulazioni del ministro della Cultura **Alessandro Giuli**, che ha definito l'incarico "un riconoscimento che rende orgogliosa l'Italia" e ha espresso a Gioni i migliori auguri di buon lavoro, sottolineandone "competenza, visione e sensibilità", qualità che ne hanno contraddistinto il percorso professionale.

DE GUSTIBUS di Alessandra Cori



Cresce l'export e tengono bene i consumi interni Salumeria italiana in buona salute

Al di là dei dazi di Trump e delle perturbazioni internazionali, il settore dei salumi *Made in Italy* ha chiuso un 2025 molto positivo con una lieve crescita della produzione, un consolidamento del fatturato, pari a 9,6 miliardi di euro, corrispondente ad un aumento dell'1,9% sul 2024, e, nonostante le problematiche internazionali, ha raggiunto il record delle esportazioni con un giro d'affari di 2,5 miliardi e una crescita rispetto all'anno precedente del 5,3% sia in volume che in valore.

I positivi numeri del settore della salumeria sono stati resi noti durante l'assemblea di ASSICA, l'Associazione delle industrie dei salumi e delle carni preparate, svoltasi a giugno a Roma.

"I dati confermano – ha commentato il Presidente di Assica, **Lorenzo Beretta** – che nonostante il contesto economico dominato dall'incertezza e dalla prudenza dei consumi, il nostro comparto ha registrato una lieve crescita sul mercato interno. Nel 2025 la produzione nazionale si è attestata a 1,2 milioni di tonnellate, in aumento dello 0,6% rispetto all'anno precedente, per un valore complessivo di 9,6 miliardi di euro. La disponibilità al consumo sul mercato nazionale ha raggiunto 989.200 tonnellate con un leggero miglioramento di 0,5%, mentre il consumo apparente pro capite ha raggiunto quota 16,6 chilogrammi annui, confermando il ruolo che i salumi continuano a occupare nelle abitudini alimentari degli italiani".

Sempre con riferimento al mercato interno, ASSICA sottolinea, come il prodotto più consumato resti il prosciutto cotto con una quota di mercato del 28,1% del totale dei salumi consumati in Italia. A seguire il prosciutto crudo stagionato (21%), la categoria mortadella e wurstel (19,6%), il salame con l'8,3% e la bresaola con il 2,4%.

A un mercato interno in sostanziale tenuta ha fatto da positivo contraltare l'export, che anche nel primo trimestre cresce in quantità dell'1,9% a fronte di una lieve contrazione dei prezzi.

A trainare la crescita nel 2025 sono stati soprattutto i mercati dell'Unione europea, che hanno assorbito 163.810 tonnellate di salumi italiani per un valore di 1,7 miliardi di euro, con incrementi rispettivamente del 6,4% e del 6,6% rispetto al 2024. Più contenuta, invece, la crescita nei Paesi terzi, dove le esportazioni hanno raggiunto 67.835 tonnellate per un valore di circa 810 milioni di euro, in aumento rispettivamente del

2,9% e del 2,6%.

Tra i principali mercati europei, si segnalano le ottime performance registrate in Spagna con 11.304 tonnellate (+30,7%) per un valore di 71,8 milioni di euro (+18,1%) e Regno Unito, +7,6% in quantità e +6,6% in valore, con invii per 18.919 tonnellate e 240,6 milioni di euro. Francia e Germania si sono confermati i primi due mercati di destinazione in termini assoluti, con un valore complessivo di circa 867 milioni di euro e, da soli, assorbono oltre il 50% delle spedizioni di salumi *Made in Italy*.

Sul fronte extra europeo, restano significativi i risultati ottenuti in Canada mentre gli Stati Uniti, primo mercato extra UE per i salumi italiani, hanno registrato una flessione sia in volume (-3,8%) sia in valore (-5,8%), risentendo dell'incertezza del quadro commerciale internazionale e delle difficoltà legate all'accesso ai mercati.

Non mancano comunque le criticità. Resta sempre alta l'attenzione sul fronte della peste suina africana. Al momento l'unico cluster aperto è quello del Nord Ovest dove sono stati rinvenuti alcuni focolai nel cuneese molto prossimi ad alcuni allevamenti.

"Sono già partite le attività di sorveglianza rinforzata – spiega il Direttore di ASSICA, **Davide Calderone** – usando i 'binomi cane-uomo'. Si tratta di una strategia che prevede prima l'utilizzo di cani molecolari addestrati per individuare le carcasse di cinghiali che sono veicolo del virus. In seguito, intervengono gli addetti specializzati per rimuoverle e bonificare l'ambiente".

Altro punto critico è l'Appennino. A breve sarà realizzato un "barriera" nei pressi dell'autostrada A1 e di Barberino del Mugello per contenere l'infezione e partire con la bonifica dei territori, tracciando una "linea gotica" per evitare che l'infezione si propaghi verso Sud.

In conclusione, il mercato dei salumi italiani appare in ottima salute. Siamo presenti in più di cento Paesi spesso con prodotti, come il prosciutto crudo, che i consumatori internazionali non conoscevano mentre ora è per loro più che familiare insieme con pancetta e guanciale trainati dalle oramai internazionali ricette di Carbonara e Amatriciana.

Gli Atenei di Bergamo e Ottawa più vicini

Firmati un Memorandum d'intesa e un accordo per la mobilità studentesca tra i due Atenei

BERGAMO – L'Università degli Studi di Bergamo e l'Università di Ottawa rafforzano la loro collaborazione accademica. Giovedì 2 luglio i due Atenei hanno sottoscritto un *Memorandum of Understanding (MoU)* e uno *Student Mobility Agreement*, consolidando un rapporto di cooperazione già avviato da alcuni anni nell'ambito della ricerca. La cerimonia di firma si è svolta nell'Aula Fornasa del Campus di Sant'Agostino alla presenza del rettore dell'Università degli Studi di Bergamo, **Sergio Cavalieri**, del *Vice-Provost International* dell'Università di Ottawa, **Patrice Corriveau**, del vicesindaco di Bergamo con delega ai rapporti Comune-Università, **Sergio Gandi**, e dei rappresentanti dell'*Ambasciata del Canada in Italia*. Nel corso dell'incontro sono intervenuti rappresentanti dei due Atenei e delle istituzioni italiane e canadesi, sottolineando l'importanza del consolidamento delle relazioni tra Canada e Italia e il ruolo strategico della cooperazione accademica e internazionale per lo sviluppo della ricerca e della formazione.

La seconda parte dell'iniziativa è stata dedicata alla presentazione delle attività di ricerca già in corso e alle prospettive di ampliamento della collaborazione scientifica tra le due università. L'accordo renderà inoltre possibile una più ampia mobilità di studenti e docenti, rafforzando i rapporti tra l'Università degli Studi di Bergamo e l'Università di Ottawa attraverso scambi semestrali, *Summer School* e attività didattiche e scientifiche congiunte.

Le aree coinvolte nella collaborazione comprendono ingegneria, psicologia, studi territoriali, sociologia e giurisprudenza, con l'obiettivo di favorire lo sviluppo di nuovi progetti comuni e offrire maggiori opportunità di crescita all'intera comunità accademica. La sottoscrizione del *Memorandum of Understanding* e dello *Student Mobility Agreement* rappresenta così un ulteriore passo nel rafforzamento delle relazioni tra i due Atenei e, più in generale, della cooperazione universitaria tra Italia e Canada.



Ambasciata d'Italia Ottawa

L'AMBASCIATA D'ITALIA A OTTAWA ASSUME UN IMPIEGATO A CONTRATTO A TEMPO INDETERMINATO DA ADIBIRE AI SERVIZI DI AUTISTA

I candidati devono avere una buona conoscenza dell'italiano e dell'inglese.

Requisiti di ammissione:
aver compiuto 18 anni;
essere in possesso di una **licenza di scuola primaria (o equivalente) o di un titolo di studio superiore;**
essere **residenti in Canada da almeno due anni;**
essere in possesso di una **patente di guida valida.**

Scadenza per la presentazione delle candidature: 26 luglio 2026.

Per maggiori informazioni si invita a consultare il sito web (<https://ambottawa.esteri.it/>) e i canali social (Twitter: @ItalyinCanada | Facebook: ambottawa | Instagram: @italyincanada_) dell'Ambasciata.

IL CLUB DE L'ÂGE D'OR DELORME: UNA GRANDE FAMIGLIA AL SERVIZIO DELLA COMUNITÀ

MONTREAL – Con oltre 500 soci, il *Club de L'Âge D'Or Delorme* è una delle più importanti realtà associative dedicate alla terza età della Comunità italo-canadese di Montréal. Fondato nel 1996, il sodalizio, con sede presso il Padiglione del Parco Delorme, nel cuore di Saint-Léonard, promuove da trent'anni socializzazione, benessere e partecipazione attiva alla vita comunitaria. A guidarlo è l'instancabile e insostituibile **Maria D'Alesio**, figura di spicco dell'associazionismo per la terza età e della Comunità italo-canadese, da anni impegnata con passione nel sociale a Montréal.



Il Senatore Basilio Giordano, la Deputata provinciale Filomena Rotiroi, il Sindaco Dominic Perri, la Presidente Maria D'Alesio, la Deputata federale Patricia Lattanzio, le Consigliere Linda Paquin e Gemma Marchione

Una missione fondata su valori di solidarietà

Fin dalla sua fondazione, il Club si impegna a: combattere la solitudine e l'isolamento sociale; promuovere uno stile di vita attivo e sano; preservare e valorizzare le tradizioni italo-canadesi; favorire amicizia, rispetto e solidarietà tra i soci; offrire un ambiente accogliente dove ogni membro possa sentirsi parte di una grande famiglia.

L'impegno dei volontari

Il *Club Delorme* è gestito interamente da volontari, che dedicano tempo, esperienza e passione all'organizzazione delle attività durante tutto l'anno. Tra i loro compiti figurano:

- la programmazione degli eventi e delle attività settimanali;
- l'organizzazione di tornei di bocce, giochi di carte, tombola, serate danzanti e feste;
- la preparazione di pranzi e rinfreschi;
- la cura delle strutture del Club;
- l'accoglienza dei nuovi soci;
- la promozione di iniziative e raccolte fondi.

Le attività del Club

Il calendario propone un'ampia varietà di iniziative ricreative e sociali, tra cui:

- campionati e tornei di bocce;
- giochi di carte e tombola;
- serate danzanti;
- manifestazioni folkloristiche;
- ginnastica e attività motorie;
- conferenze e incontri informativi;
- feste tradizionali;
- gite ed escursioni;
- pranzi e cene sociali.

Queste attività favoriscono il benessere fisico, mentale e sociale dei partecipanti, creando nuove amicizie e rafforzando il senso di appartenenza alla Comunità.

Il cuore sportivo: il Comitato Bocce

Tra i gruppi più dinamici del Club spicca il **Comitato Bocce**, guidato da circa dieci anni da **Amerigo Morrone**. Forte di un'esperienza trentennale in questo sport molto in voga tra i nostri anziani, Morrone coordina ogni anno l'organizzazione delle competizioni sportive del sodalizio. In particolare, i volontari si occupano di:

- organizzare campionati e tornei;
- iscrivere i partecipanti;
- preparare i calendari delle gare;
- mantenere i campi in perfette condizioni;
- coordinare arbitri e volontari;
- organizzare premi e momenti conviviali.

Grazie al loro lavoro, ogni stagione centinaia di giocatori e spettatori partecipano a uno degli appuntamenti più apprezzati del Club.

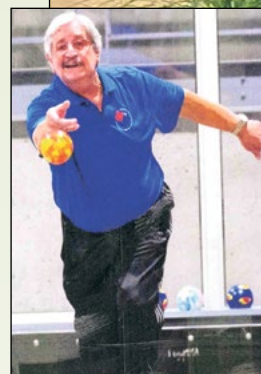
Una filosofia che guarda alle persone

Per il *Club de L'Âge D'Or Delorme* ogni socio è prima di tutto parte di una famiglia. È questo lo spirito che anima i volontari e che rende il Club un luogo dove sentirsi accolti, rispettati e valorizzati. Il motto del sodalizio riassume perfettamente questa filosofia: **"Amicizia, rispetto, partecipazione e solidarietà sono il cuore di tutto ciò che facciamo"**.

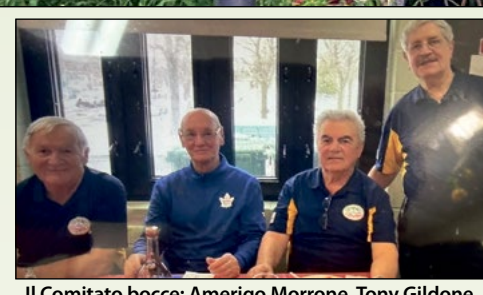


Festa della Mamma con la Deputata Filomena Rotiroi

Da quasi trent'anni il sodalizio di Saint-Léonard promuove socializzazione, attività ricreative e benessere, offrendo agli anziani italo-canadesi un luogo dove sentirsi accolti, attivi e parte integrante della Comunità



Amerigo Morrone



Il Comitato bocce: Amerigo Morrone, Tony Gildone, Tony D'Alessandro e Vincenzo D'Abruzzo



Nella foto riconosciamo: Rodolfo Folco, Roberto Lattanzio del club bocce e l'ex presidente Augusto Rodi (inizi 2000)



A sinistra riconosciamo: Concetta Rosauri e Lucia Gildone, 2003



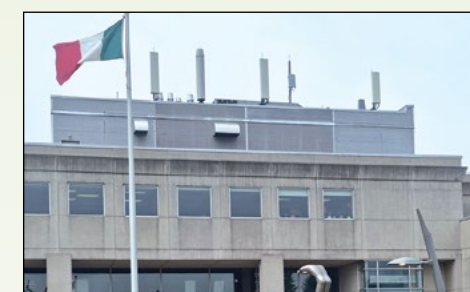
Corsi di cucina per bambini e nonni



Maria D'Alesio, Tony Mancarusi, Mike Sanseverino, Amerigo Morrone e Franco Di Pietro



M. Sanseverino, il capitano A. Morrone, B. Carriero e P. Lopez



Il gruppo folkloristico alla Festa del Patrimonio italiano in Canada davanti al Centro Leonardo da Vinci



Il Comitato femminile



La Deputata provinciale Filomena Rotiroi si ricandida a Jeanne-Mance-Viger



Festa della donna



Ginnastica per la Terza Età



Festa di Carnevale



La Deputata provinciale Filomena Rotiroi si ricandida a Jeanne-Mance-Viger



Festa di Saint-Jean-Baptiste



Festa del Canada



Comunità

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Da Montréal a Fiuggi, il sogno italiano di Émilie

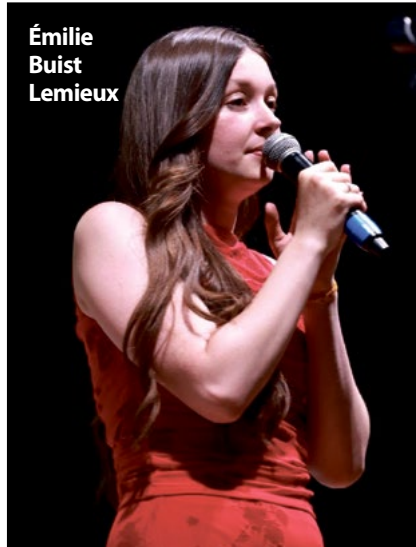
Dopo aver vinto *Canta Italia 2026* al Centro Leonardo da Vinci di Montréal, Émilie Buist Lemieux ha rappresentato il Canada al *Fiuggi Expo*. In queste righe racconta le emozioni di un viaggio tra musica, Italia e radici familiari

MONTREAL – La vittoria a *Canta Italia 2026*, il concorso canoro della Comunità italiana di Montréal organizzato dal Centro Leonardo da Vinci, le ha aperto le porte di un'importante esperienza internazionale. Dopo essersi aggiudicata il primo posto nella categoria 18-40 anni durante la finale di domenica 12 aprile al Teatro Mirella & Lino Saputo, Émilie Buist Lemieux ha rappresentato il Canada alla quinta edizione del *Fiuggi Expo – Universo Arte e non solo*, manifestazione dedicata all'arte, alla musica e alla cultura che si è svolta dall'11 al 21 giugno nella cittadina laziale. Venticinque anni, laureata in Psicologia all'*Université de Montréal*, Émilie coltiva da sempre la passione per il canto e per la scrittura. Il suo legame con l'Italia nasce dalle origini della nonna, che l'hanno

spinta a imparare la lingua e ad approfondire una cultura che oggi sente profondamente sua. A Fiuggi si è esibita con le proprie composizioni davanti al pubblico italiano. Di seguito il suo diario di viaggio.

IL RACCONTO DI ÉMILIE BUIST LEMIEUX Giovedì 11 giugno

Sono arrivata a Fiuggi ieri. Ho fatto una passeggiata per la città e l'ho trovata davvero molto carina. C'è una parte di me che ancora non realizza di essere in Italia per fare ciò che mi appassiona di più: cantare e condividere la mia musica con la gente. L'Italia ha sempre lo stesso effetto su di me: quello di un caldo abbraccio quando si torna a casa dopo tanto tempo. Mi fa sempre uno strano effetto riconoscere una città senza esserci mai stata; imma-



Émilie Buist Lemieux

gino sia questo il privilegio della familiarità. Sono stata accolta calorosamente da Stefano e Ornella, che mi hanno fatto sentire subito a mio agio. Arrivando a Fiuggi penso tantissimo a mia nonna. Sarebbe stata così orgogliosa di sapere che ho vinto l'opportunità di esibirmi in Italia. E grazie a lei che ho imparato l'italiano, per sentirmi più vicina a lei e alla sua cultura dopo averla persa. Per tanto tempo ho cercato un modo per mettere insieme le

mie diverse passioni. Questo viaggio mi permette di far convivere la musica, l'italiano e la psicologia. Mi esibirò per la prima volta tra due giorni e non vedo l'ora. Ho già visto il palco all'aperto: è bellissimo e credo sia il più grande su cui abbia mai cantato. L'*Expo* sta prendendo forma, le opere vengono allestite e si sente che, con l'avvicinarsi dell'inaugurazione, la città si anima ogni giorno di più. Nel frattempo continuo il mio allenamento vocale quotidiano per essere pronta all'esibizione. Cerco di non mettermi troppa pressione. La tecnica e gli abbellimenti sono importanti, ma credo che ciò che arriva davvero al pubblico sia la sensibilità che ogni artista riesce a trasmettere.

Sabato 13 giugno

Questa sera ho fatto il mio primo spettacolo. Ero un po' nervosa prima di salire sul palco, ma è bastato rompere il ghiaccio e tutto è diventato più naturale. Ho presentato un set di circa trenta minuti con le mie composizioni e ho ricevuto



Il direttore Pat Buttino con Émilie Buist Lemieux

commenti davvero molto belli. Il pubblico è stato caloroso e molto ricettivo.

Domenica 14 giugno

Questa mattina ci siamo esibiti nel Parco delle Terme, un luogo davvero mozzafiato, tra alberi secolari, fiori profumati e le celebri fontane di Fiuggi. Cantare in un posto così è stata una emozione difficile da descrivere. Nei giorni successivi mi sono esibita altre tre volte. Concerto dopo concerto mi sono sentita sempre più a mio

agio sul palco. È stata un'esperienza formativa che mi incoraggia a continuare a fare quelli che mi piace chiamare i miei "salti nel vuoto", esperienze che mi spingono a crescere e ad andare avanti con la mia musica. Approfitto degli ultimi giorni a Fiuggi per passeggiare ogni giorno, assaggiare i famosi arrostiti e trascorrere del tempo con gli altri artisti del Centro Leonardo da Vinci. Il viaggio è passato velocemente. Sento di essermi già affezionata a questa città, al profumo del gelsomino che si respira a ogni angolo, alle persone che si salutano per strada e a questo ritmo di vita più lento, che mi ha fatto davvero bene. Desidero ringraziare ancora una volta il Centro Leonardo da Vinci per questa incredibile opportunità. Grazie a Peter Ranallo e Milva Franzini per il sostegno durante tutto il progetto, a Stefano e Ornella per l'ospitalità e, soprattutto, a Pat Buttino, che mi è stato vicino durante tutto il viaggio, tra dubbi e momenti felici. Grazie per i consigli, per l'autenticità e per l'amicizia. Non vedo l'ora di scoprire dove mi porterà questa opportunità nel mio percorso artistico.





**Tutta la bontà
del buon caffè
italiano racchiusa
nelle tazzine
di Prima Goccia**

Facciamo Consegne

**Venite a visitare la nostra nuova sede
presso il Centro Leonardo Da Vinci**

8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard 514 256-2233

**Ogni vita è unica
come dovrebbe esserlo ogni addio.**

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

**MAGNUS
POIRIER**  **100 ANNI
5 GENERAZIONI**

SERVIZI FUNEBRI

514 727 2847

www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847

info@magnuspoirier.com

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 15 a domenica 19 luglio 2026

@grounelagoria | www.grounelagoria.ca



Frutta e Legumi



LAMPONI
DEL QUÉBEC

3⁹⁹
la
vaschetta



PESCHERE NOCI
8.80/kg

3⁹⁹
lb



ANGURIA
GR: 36

14⁹⁹
l'una



PEPERONI
GIALLI E
ARANCIONI
2.18/kg

0⁹⁹
lb

CONFEZIONE
FAMIGLIA



CETRIOLI
INGLES

2/3\$



LATTUGA
RICCIA ROSSA
O VERDE
DEL QUÉBEC

1²⁹
l'una



CAVOLFIORI

2/5\$



CILIEGIE
GR: 9

4⁹⁹
lb



FICHI
D'INDIA

14⁹⁹
la
scatola

Salumi e Formaggi

PARMIGIANO REGGIANO
'TRE-STELE'
37.90/kg

17¹⁹
lb



MINI
MORTADELLA
INTERA
'MASTRO'
750 G

12⁹⁹
l'uno



PROSCIUTTO
'SAN DANIELE'
28.64/kg

12⁹⁹
lb



CAPICOLLO
'MASTRO'
11.90/kg

5⁴⁰
lb



PECORINO
ROMANO
28.64/KG

12⁹⁹
lb

FIOR DI CAPRA
SARDO
'AMALATTEA'
28.64/kg



MOZZARELLA
DI BUFALA
'BUFARELLA'
110 g

6⁹⁹
la
vaschetta



PROSCIUTTO
COTTO 'OLYME'

5⁹⁹
il pacco

Spesa



POMODORI
ITALIANI
PELATI
'LA VALLE'
28oz

1⁹⁹
l'uno



PASSATA
DI POMODORO
'MUTTI'
700g

2⁹⁹
la
bottiglia



POMODORI
PELATI 'MUTTI'
2 x 400g

4⁹⁹
la
confezione



PASTA
'RUMMO'
500g

2⁹⁹
il
pacco



FARINA
'CAPUTO'
DOPPIO ZERO
1kg

2/7\$



GAMBERI
ARGENTINI
'MARINA DEL REY'
300 g

7⁹⁹
il
pacco

GRANITA
'LUIGI'S'
1.6 kg

10⁹⁹
la
vaschetta



SPECIALI VALIDI SOLAMENTE LUNEDÌ 20 E MARTEDÌ 21 LUGLIO



COSCE DI POLLO
5.49/kg

CONFEZIONE
FAMIGLIA

2⁴⁹
lb



ARROSTI DI COSCIA
DI MAIALE CON OSSO
4.39/kg

CONFEZIONE
FAMIGLIA

1⁹⁹
lb

Carne e pesce



COSCETTE
DI POLLO
6.14/kg

CONFEZIONE
FAMIGLIA

2⁷⁹
lb



FILETTO DI MAIALE
(filet mignon)
10.99/kg

PACCO DUO

4⁹⁹
lb



CARNE DI MANZO
MACINATA MAGRA
15.41/kg

CONFEZIONE
FAMIGLIA

6⁹⁹
lb



TRIO
DI COTOLETTE
DI MAIALE
CON OSSO
5.49/kg

2⁴⁹
lb



ALETTE
DI POLLO
8.80kg

CONFEZIONE
FAMIGLIA

3⁹⁹
lb

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

Cicalesesi in festa per San Giacomo

Circa un centinaio di persone hanno preso parte alla tradizionale festa organizzata dall'Associazione calabrese di Montréal, tra celebrazione religiosa, processione, convivialità e attività per tutta la famiglia



MONTRÉAL - Una giornata all'insegna della fede, della tradizione e della convivialità ha riunito domenica 5 luglio i soci e gli amici dell'Associazione Cicalese di Mon-

tréal, che hanno celebrato la tradizionale Festa di San Giacomo Maggiore Apostolo presso il Parco San Giacomo di Saint-Constant. San Giacomo Maggiore è il



Patrono del piccolo comune di Cicala, in provincia di Catanzaro, e rappresenta da sempre un punto di riferimento spirituale per la Comunità cicalese di Montréal. Secondo un'antica tradizione del paese, quando fu realizzata la statua del Santo, questa risultava troppo pesante da trasportare. Soltanto quando arrivarono gli abitanti di Cicala la statua divenne improvvisamente leggera, un segno interpretato come la volontà del Santo di scegliere Cicala come sua dimora e di diventarne il protettore. Una devozione che gli emigrati hanno portato con sé anche in Canada e che continua ancora oggi a essere tramandata di generazione in generazione. La giornata di festa è iniziata con la celebrazione della Santa Messa, officiata da Padre Giampietro Lazzarato, Parroco della Chiesa della Madonna di Pompei. Prima della funzione religiosa sono stati eseguiti, con grande partecipazione, gli inni nazionali italiano e canadese.

Al termine della celebrazione si è svolta la tradizionale processione con la statua di San Giacomo. Durante il percorso i partecipanti hanno fatto sosta presso un'abitazione, dove una famiglia della comunità li ha accolti offrendo un rinfresco, nel segno dell'ospitalità e della condivisione.

La festa è poi proseguita con il pranzo comunitario e numerose attività ricreative. I più piccoli hanno potuto divertirsi con giochi organizzati per loro e con coinvolgenti giochi d'acqua, mentre gli adulti hanno trascorso alcune ore in un clima di amicizia e serenità.

All'iniziativa hanno preso parte circa un centinaio di persone, confermando ancora una volta il forte legame della comunità li ha accolti offrendo un rinfresco, nel segno dell'ospitalità e della condivisione.

La festa è poi proseguita con il pranzo comunitario e numerose attività ricreative. I più piccoli hanno potuto divertirsi con giochi organizzati per loro e con coinvolgenti giochi d'acqua, mentre gli adulti hanno trascorso alcune ore in un clima di amicizia e serenità.

All'iniziativa hanno preso parte circa un centinaio di persone, confermando ancora una volta il forte legame della comunità li ha accolti offrendo un rinfresco, nel segno dell'ospitalità e della condivisione.

ra una volta il forte legame della comunità cicalese con le proprie radici, la propria fede e le tradizioni tramandate nel tempo.

Al termine della manifestazione, la presidente **Marilyna Mancuso**, a nome del comitato organizzatore dell'Associazione Cicalese di Montréal, ha rivolto un sentito ringraziamento a tutti coloro che hanno partecipato e collaborato alla riuscita della festa, sottolineando come iniziative di questo genere contribuiscano a mantenere vive le tradizioni e a rafforzare il senso di appartenenza alle nostre radici.



ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS,
AGENCE IMMOBILIÈRE

35
anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergioGRECO.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

**CALFEUTRAGE
CAULKING**

514-913-8077

Signor Franco

PARLIAMO ITALIANO

ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

SERVICE

PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

**PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES**

514-913-8077

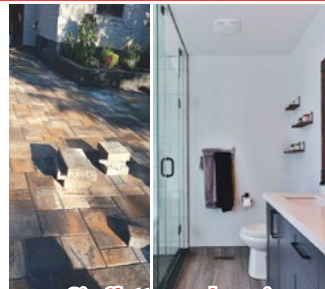


- Pittura
- Ristrutturazione bagno e cucina
- Pavimentazione
- Pavimentazione in Pave-UNI
- Lavori in cemento
- Vialeto d'accesso
- Marciapiede / Passaggio pedonale
- Acrilico-Epoxy

Parliamo anche italiano

514-566-1432

info.ragarenovations@gmail.com



Si effettuano lavori

a Montréal e in zone limitrofe

WWW.RAGARENOVATIONS.COM

@ragarenovations

RINGRAZIAMENTI

La signora **Luciella Teolis**, i figli **Stefan (Maria), Pascal e Isabella**, insieme ai nipoti **Gianpiero, Luca, Nicola e Raffaele**, esprimono il loro più sentito e sincero ringraziamento a tutti coloro che hanno condiviso il dolore per la scomparsa del loro amato **JEAN PIERRE**, venuto a mancare il 10 maggio 2026.



Marito, padre, nonno, amico e medico dal cuore generoso, Jean Pierre lascia un ricordo indelebile in quanti hanno avuto il privilegio di conoscerlo.

Le numerose testimonianze di affetto, di vicinanza, di amicizia e di solidarietà ricevute in questo momento di grande dolore sono state per la famiglia un conforto prezioso e continuano ancora oggi a infondere forza e serenità.

Grazie di cuore.

La famiglia vi prega di accogliere questi umili ringraziamenti come rivolti personalmente e con sincera gratitudine a ciascuno di voi.

Ci piace pensare che anche Jean Pierre vi ringrazi e continui a vegliare sui suoi cari e su tutti coloro che gli hanno voluto bene.

Tributo al paraciclista olimpico Gary Longhi

Grande festa di Marco Calliari in onore di suo cugino, grande atleta a cui Montréal ha dedicato un parco

Servizio fotografico: Geneviève Lavoie

MONTREAL - Sabato 4 luglio, il celebre cantautore e musicista italo-quebecchese Marco Calliari ha tenuto una grande festa all'insegna della musica e della memoria: un bellissimo omaggio a suo cugino Gary Longhi (2 luglio 1964 – 2 luglio 2020), pioniere del paraciclismo canadese. Gary Longhi è stato una figura dominante nella sua categoria (paralisi cerebrale) per tutta la sua carriera, conquistando numerosi titoli e medaglie in competizioni nazionali e internazionali, e diventando anche il primo ciclista del Québec con disabilità ad essere inserito nella *Canadian Cycling*

Hall of Fame (nel 2017). La *Ville di Montréal* ha poi nominato un parco in suo onore nel quartiere di Saint-Michel. E così, in un bel sabato pomeriggio di sole, presso il **parc Gary-Longhi**, familiari, amici e ammiratori – una sessantina di persone in tutto – hanno ricordato e celebrato il suo percorso di grande ispirazione per passione, determinazione, talento e coraggio. Presenti,

tra gli altri, **Giuliana Fumagalli**, ex Sindaca di Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, **Louis Barbeau**, storico presidente della *Fédération québécoise des sports cyclistes (FQSC)*, ed **Eric Van Den Eynde**, primo allenatore di Gary Longhi. Tutti i partecipanti all'evento sono stati incoraggiati ad arrivare in bicicletta, amplificando il senso del tributo commemorativo e la convivialità. La storia di Gary è unica quanto lo era il suo carattere. Si era avvicinato allo sport d'élite come parte di un programma di riabilitazione in seguito ad un grave incidente in moto avvenuto nel 1983, all'età di 19 anni, che per poco non gli è costato la vita. Dopo tre mesi in coma, al risveglio, Gary disse "La mia memoria era a posto, così come il mio senso dell'umorismo, ho dovuto

reimparare tutto il resto". A seguito del trauma cranico, la sua intelligenza era intatta, ma i muscoli del corpo non comunicavano tra loro. Ha dovuto sottoporsi, tra le altre cose, alla tracheotomia, un intervento chirurgico che consiste nell'incisione della trachea, per aprire una via respiratoria alternativa a quella naturale. Fu durante un viaggio a Cuba nel 1986 che iniziò ad allenarsi – suo padre gli comprò una bicicletta pieghevole per il viaggio – e un anno dopo iniziò *cross-training* e gare di velocità. "Mi sono innamorato di questo sport. Mi piace la competizione, ma non è questo che mi spinge a gareggiare. Sono le persone e il cameratismo. Mi aiutano davvero non solo nella riabilitazione, ma anche

per la mia autostima e la mia fiducia in me stesso. A volte nella società mi sento un estraneo. In bicicletta sono normale. Tutto scorre liscio, è meno duro del

solito, è libertà", aveva detto Gary, che partecipò ai Giochi Paralimpici per la prima volta a Seul, nel 1988, poi a Barcellona nel 1992 (con una prestazione incredibile da medaglia d'argento), poi ad Atlanta nel 1996 (vincendo un oro e un bronzo). Grazie ai suoi successi e al suo atteggiamento esemplare, è stato scelto dal *Canadian Paralympic Committee* come portabandiera del Paese per i Giochi Paralimpici del 2000 a Sydney. "Simbolicamente lo spirito paralimpico", aveva affermato **Louis Barbeau**, direttore generale della *Fédération québécoise de sport cycliste (FQSC)* "Non lo sentirete mai dire una parola negativa su nessuno". A questa sua

quarta partecipazione ai Giochi Paralimpici di Sydney dovette accontentarsi del nono posto a causa di problemi respiratori. Le sue persistenti complicazioni mediche lo costrinsero al ritiro nel 2001. Scelse l'eutanasia per il giorno del suo 56° compleanno. Scritto e composto da **Marco Calliari** e **Alexandre Belliard**, *La ligne d'arrivée* è un vibrante omaggio cuore a cuore del cugino dal sapore del tipico universo sonoro di Marco, tra rock, folk e musica tradizionale italiana. Nel ritornello di questo inno alla resilienza, Marco ci dice "Pedala, pedala"... continuare a pedalare per non perdere l'equilibrio, restare a testa alta e proseguire sul nostro cammino a qualunque costo.



Gary Longhi

Foto credit: cbc.ca



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

**BISOGNO DI
PROTESI DENTALI
COMPLETE
O PARZIALI?
Chiamateci!**



**Accettiamo la carta
del 'Régime canadien'.**

514-272-7623
5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard

LES VIGNES SAINT-LÉONARD
MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO
a partire da **64⁰⁴ \$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **57.50\$**

Anche la linea '**Fresco**', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



ARTE E SPETTACOLO

L'Italia al *Fantasia Film Festival* di Montréal

Il thriller psicologico *Ferine*, primo lungometraggio di Andrea Corsini, rappresenterà il cinema italiano alla 30ª edizione della rassegna internazionale in città. Il regista e i produttori saranno presenti alle proiezioni

MONTREAL – Il cinema italiano sarà tra i protagonisti della 30ª edizione del *Fantasia International Film Festival*, in programma a Montréal dal 16 luglio al 2 agosto, con *Ferine* (2025), primo lungometraggio del regista Andrea Corsini, selezionato in concorso ufficiale con il sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura di Montréal. Il film sarà

proiettato giovedì 23 luglio alle 18.50 al *Cinéma du Musée* e domenica 26 luglio alle 13.05 presso la *Salle J.A. De Séve*. Alle due proiezioni saranno presenti il regista Andrea Corsini e i produttori Giorgia Maria Priolo e Francesco Grisi Rodoli, che incontreranno il pubblico del festival.

Interpretato da Carolyn Bracken, Caroline Goodall,



Paola Lavini, Elisabetta Caccamo, Fabrizio Odetto e Marco Gambino, *Ferine* racconta la storia di Irene, una ricca e influente collezionista d'arte la cui vita viene sconvolta da una tragedia improvvisa.

Il trauma risveglia in lei un istinto primordiale, trascinandola in un percorso di distruzione e trasformazione, in una riflessione sul sottile confine tra umanità e natura animale. Corsini, regista e sceneg-

giatore, si è formato sulla scena berlinese nei primi anni Duemila. Dopo aver diretto videoclip musicali, nel 2011 ha realizzato il cortometraggio *Non nel mio giardino* e nel 2018 il documentario sperimentale *Societas Mortis*. Nel 2019 ha scritto e diretto il cortometraggio *Ferine*, presentato alla *Settimana Internazionale della Critica* della Mostra del Cinema di Venezia, da cui è nato l'attuale lungo-

metraggio.

Giunto alla sua 30ª edizione, il *Fantasia International Film Festival* è considerato uno dei principali festival nord-americani dedicati al cinema fantastico, horror, thriller e di genere. Ogni estate richiama a Montréal registi, produttori, critici e migliaia di spettatori provenienti da tutto il mondo, offrendo una prestigiosa vetrina internazionale alle produzioni più innovative.

Festival del Cinema Italiano Contemporaneo nella Piccola Italia

Le mille voci dell'amore secondo Paolo Genovese

Il 22 luglio al Parco Dante arriva *FolleMente*, brillante commedia del regista di *Perfetti sconosciuti*. Un primo appuntamento si trasforma in un viaggio ironico dentro la mente e le emozioni dei protagonisti

MONTREAL - Prosegue mercoledì 22 luglio, alle ore 21, al Parco Dante della Piccola Italia, il Festival del Cinema Italiano Contemporaneo con la proiezione gratuita di *FolleMente*, la nuova commedia di Paolo Genovese, regista che ha conquistato il pubblico internazionale con *Perfetti sconosciuti* (2016). La serata sarà preceduta dal concerto degli *Swing Dynamique*. Ambientato quasi interamente nell'arco di una sola serata, il film racconta il primo appuntamento tra Piero (Edoardo Leo) e Lara (Pilar Fogliati). Mentre i due cercano di conoscersi, nella loro mente prendono vita otto personaggi – quattro per ciascuno – che incarnano razionalità, passione, paure, desideri e insicurezze, influenzando ogni gesto, parola e decisione. Con una narrazione originale e un cast corale che comprende, tra gli altri, Marco Giallini, Claudio Santamaria, Vittoria Puccini, Claudia Pandolfi, Emanuela Fanelli, Maurizio Lastrico, Rocco Papaleo e Maria Chiara Giannetta, Genovese firma una commedia romantica intelligente che alterna umorismo e riflessione, esplorando il dialogo incessante tra le diverse personalità che convivono in ognuno di noi e il modo in cui condizionano le relazioni sentimentali.



Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!
Asfalto-riparazione delle buche stradali.
Ricopertura completa - sigillante bitume.

Antonio: 514-883-1769



Découvrez la qualité de vie des seniors

DOLLARD-DES-ORMEAUX

Scopri la qualità della vita degli anziani

anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com

514-620-4556

 ©2025 Sunrise Senior Living

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530

1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3



Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**Tel: **514 867-0259**

g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

**PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO**

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.**Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti**Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1**514 259-7090****NOTAI****RADINO & SILICANI**

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

**Avvocato Raffaele Cappuccio**
*Cavaliere della Repubblica***Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada**Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd.
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI***Cavalieri Donatelli Farrace*

Notary • Notaire • Notaio

**Me Francesco Cavaleri, B.A., LL.B**5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net**MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.**

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Nathalie Provost, LL.B. Me Madison Spagnuolo, LL.L.5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300**APPUNTAMENTI COMUNITARI****Congresso dei Testimoni
di Geova in lingua italiana**

Da **venerdì 17 a domenica 19 luglio 2026**, la Sala del Regno dei Testimoni di Geova (4680, rue d'Amiens, Montréal-Nord) ospiterà il Congresso dei Testimoni di Geova in lingua italiana sul tema "Felici per sempre". L'ingresso è gratuito e il programma prenderà il via ogni mattina alle 9:20. Nel corso delle tre giornate, i partecipanti potranno assistere a discorsi, video e interviste ispirati alla Bibbia, dedicati a temi di attualità quali la ricerca della felicità, la gestione dell'ansia e la speranza in un futuro migliore. Tra gli interventi in programma figurano "Essere felici per sempre: è realistico?", "Perché siete ansiosi?" e "Cosa farai con il tesoro che hai trovato?". Secondo gli organizzatori, il congresso intende offrire spunti pratici per affrontare le sfide della vita quotidiana attraverso principi biblici. L'iniziativa fa parte del programma mondiale dei Congressi dei Testimoni di Geova del 2026, che sarà presentato in numerosi Paesi e in centinaia di lingue. Per ulteriori informazioni è possibile contattare Dany Esperanza al **514-616-1311**.

**Messe in onore di
San Gabriele dell'Addolorata**

L'Associazione Famiglia Abruzzese invita la Comunità a partecipare alle Messe in onore di San Gabriele dell'Addolorata, Patrono d'Abruzzo, che saranno celebrate **sabato 11 luglio, alle ore 17**, e **domenica 12 luglio, alle ore 10**, presso la Parrocchia Madonna di Pompei (2875 Rue Sauvé E, Montréal). L'Associazione auspica una presenza numerosa per rendere omaggio al Santo tanto amato dagli abruzzesi di tutto il mondo. Per info chiamate Guido Piccone al **514- 572-8175**.

**12° Torneo di golf
dell'Ordine Figli d'Italia**

L'Ordine Figli d'Italia, in collaborazione con il *Repos Saint François d'Assise*, organizza la 12^a edizione del Torneo di Golf, in programma **mercoledì 19 agosto 2026** presso il *Club de golf Belle Vue* (880, boulevard de Léry, Ville de Léry, Québec). L'iniziativa rappresenta un'importante occasione per trascorrere una giornata all'insegna dello sport, della convivialità e della buona cucina, contribuendo al tempo stesso a sostenere la missione dell'Ordine Figli d'Italia e, in particolare, il progetto di conservazione del suo prezioso patrimonio archivistico. La quota di partecipazione è di 250 dollari e comprende *brunch*, torneo di golf, *cocktail* e cena. È inoltre disponibile la formula cocktail e cena al costo di 150 dollari. Poiché i posti sono limitati, gli organizzatori invitano gli interessati a prenotare quanto prima telefonando al **514-271-2281** oppure scrivendo all'indirizzo **secc-off@bellnet.ca**.

**Scampagnata estiva
dei Ripabottonesi**

L'Associazione Famiglie Ripabottonesi invita tutti i compaesani alla tradizionale scampagnata, in programma **domenica 19 luglio 2026, a mezzogiorno**, presso *Les Amis de Mascouche*, situato al 2501 di rue Iberville a Mascouche. Il costo è di 45 dollari a persona e 25 dollari per i bambini tra i 6 e i 12 anni. La prenotazione è obbligatoria. Per confermare la propria presenza contattare Maria al **514-867-7029**.

M | M**ME MATHILDE MONTEROSSO
DROIT CRIMINEL & PÉNAL****Mathilde Monterosso Avocate****514-625-5638**mathildemonterosso@mmavocate.com
6699 rue De La Roche, Montréal, Qc**Festa di San Gabriele
all'Oratorio di Sainte-Julie**

L'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata (situato al 1483 rue Francesco Possenti, Sainte-Julienne) celebrerà la festa del suo patrono con due giornate di preghiera e di fraternità, in programma **sabato 8 e domenica 9 agosto 2026**. La vigilia, sabato 8 agosto, sarà dedicata a un pellegrinaggio di preparazione spirituale. I partecipanti potranno raggiungere l'Oratorio con mezzi propri e portare il pranzo al sacco, vivendo una giornata di raccoglimento per affidare le proprie intenzioni a San Gabriele dell'Addolorata, venerato in particolare come protettore dei giovani. La grande festa patronale si terrà invece domenica 9 agosto. Il presidente Nino Recchilungo e il Comitato Feste invitano la Comunità a partecipare alla tradizionale celebrazione, che inizierà alle ore 10 con la processione e il suggestivo incontro tra le statue della Madonna dell'Addolorata e San Gabriele, seguito dalla celebrazione della Santa Messa. La giornata proseguirà con il pranzo comunitario e l'intrattenimento musicale del DJ Franco Guido. È possibile partecipare usufruendo del trasporto in autobus con pranzo incluso (50 \$) oppure raggiungere l'Oratorio con mezzi propri e partecipare al pranzo (40 \$). Il ricavato contribuirà al sostegno delle attività dell'Oratorio. Per informazioni e prenotazioni: Gina **514-999-4313**, Aurora **514-259-2204** oppure Elda **514-351-5909**.

**Sagra Veneta
al Club Mascouche**

La Federazione delle Associazioni Venete, in collaborazione con il Circolo Vicentini, l'Associazione Trevisani, l'Associazione Padovani, l'Associazione Veneta e il Centro di Cultura Veneta, organizza la tradizionale Sagra Veneta, in programma **domenica 26 luglio**, con inizio alle ore 11, presso il Club Mascouche (2501, rue Iberville, uscita 34 dell'Autostrada 25 Nord). L'evento rappresenta un'importante occasione di incontro per la comunità veneta e per tutti coloro che desiderano trascorrere una piacevole giornata all'aria aperta, in compagnia di familiari e amici, gustando un pranzo ispirato alla migliore tradizione gastronomica veneta. La quota di partecipazione è di 30 dollari per gli adulti e di 15 dollari per i bambini dai 5 ai 12 anni. Gli organizzatori invitano gli interessati a confermare la propria partecipazione contattando Rosella Dal Cengio **514-659-3873**, Nerilla Brotto **514-234-6476** oppure Imelda Bisinella **514-852-4680**.

NADIA DE RIGGI
N O T A I R ENotaire et conseillère juridique
Notary & Title Attorney

☎ 514-484-2788 📠 514-484-5889

✉ nadia@nderiggi.ca**NOTAIO
Tina Di Maio****Successore di Me Giuseppe Decobellis,
Me Giovanni De Benedictis e Me Aldo Cocciardi****DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE**

Solo su appuntamento

514-253-9833legal@tdimaio.com

LA RECENSIONE

di Maria Teresa Alfonso

L'uomo solo cerca il mare con *lo* e il capitano Achab L'INQUIETUDINE DEL VIAGGIO SENZA PORTO

Con *lo* e il capitano Achab, Pierfranco Bruni rilegge il celebre personaggio di Melville in un intenso viaggio tra memoria, destino e ricerca di sé

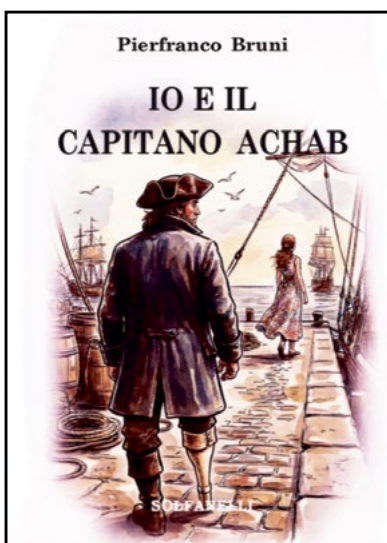
In cammino con il capitano Achab: "Potrà mai essere sconfitto il tempo?". Nei primi giorni di luglio, quando l'anticiclone africano ha dato un po' di spazio al ciclone atlantico, mi sono trasferita in veranda, seduta sul mio dondolo, tra le mani il nuovo libro di **Pierfranco Bruni: *Io e il capitano Achab***. Non siamo "A cena con Hegel" (terminato di leggere a metà giugno), ma siamo a spasso tra il deserto e il mare con il capitano Achab. L'autore ci racconta un Achab umanizzato e inedito, spoglia il capitano dalla sua monomania, lo sottrae dall'ossessione della balena bianca (come accade nel libro di Melville) e viene trasformato in una immagine più umana, dove tempo, destino, memoria, ricerca diventano gli accompagnatori. Il viaggio diventa il percorso interiore senza un vero approdo, un perdersi e un ritrovarsi, in un gioco di specchi, dove il personaggio letterario diventa lo strumento per esplorare se stessi. Un viaggio biblico e omerico impigliato nella nostalgia dell'indissolubile.

Nel libro non si trova una trama tradizionale, ma una narrativa fatta di simboli che porta alla riflessione letteraria, oltre alla riflessione sulla vita. Il vento non è più prettamente filosofico, ma quello del mare e del deserto, che accompagna l'uomo che resta solo con la propria coscienza. Ci sono pagine dove nascono monologhi teatrali, Bruni non racconta, evoca, facendo diventare le parole un dialogo tra due solitudini: quella di Achab (o forse di Melville) e quella dell'autore. Ogni elemento nel libro diventa metafora: il mare, il deserto, la luna, le ombre. In ogni mese che il capitano trascorre nel libro di Bruni, porta alla riflessione sul tempo, sulla sconfitta, sul destino, sulla memoria e sulla fragilità umana. Non siamo davanti ad un racconto di avventure, ma percorriamo una meditazione filosofica. Mito e atmosfere mediter-

raanee si incrociano. Bruni sceglie uno dei personaggi più tormentati della letteratura e lo fa suo. Achab diventa lo specchio dell'uomo di oggi (o lo specchio dell'autore?), quell'uomo che sfida il mondo, che lotta tra destino e libertà. Nel libro si evince il mistero della vita che non si può controllare, ma la memoria diventa identità, la solitudine pensiero e, in questo naufragare, l'uomo si misura con se stesso. Nei suoi libri, come sempre, Pierfranco Bruni crea un intreccio tra la prosa e la poesia:

*"Sera sul mare
Al tramonto lo sguardo ha rac-
contato il nostro amore. E lo
abbiamo ascoltato nel silenzio.
Vivimi, seducimi. Le mie mani
cercano la tua pelle.
Sei una conchiglia che custo-
disce l'eco dei nostri incontri.
D'amore non si muore. Ma di
te io vivo.
Ti vivo nei viaggi che inven-
tiamo.
E saremo ancora amore".*

Io e il capitano Achab è un viaggio? È il viaggio che l'autore fa dentro se stesso: ricerca, ribellione, ascolto, pazienza e indifferenza, che strano, ho contato le volte che viene scritta questa parola, sono 70, fa pensare ad un distacco emotivo. Lo stile di Bruni è sempre particolare, può sembrare filosofico ma mai pesante, poetico ed amorevole sempre. Questo



La copertina del libro *Io e il capitano Achab* di Pierfranco Bruni



è un libro che ti fa guardare dentro e ti chiede: ma tu cosa inseguì nella tua vita? Secondo la critica, tra le traduzioni più originali di *Moby Dick* c'è quella di Cesare Pavese. Pavese, uno degli scrittori più cari a Pierfranco Bruni. Sarà stata la mano di Pavese a condurre questo libro? Questo può dircelo solo Bruni. Il libro va letto con consapevolezza, non credo sia un libro per tutti, non è un libro di narrazione romantica, è ricco di metafore, di citazioni mitologiche, ricco di termini e richiami letterari, un libro speciale per la sua complessità, un *reportage* di vita, dove l'autore diventa testimone per tramandare ai posteri il mistero della vita. È un romanzo che va assaporato in ogni piccolo dettaglio, che riempie il viaggio e colora il tempo, dove non sono importanti la trama e la meta, ma la conoscenza dell'autore, il suo amore per il viaggio della vita:

"La vita è una melodia che giunge dagli oceani". Il capitano, uomo incredibilmente coraggioso, pieno di audacia e integrità, in questo suo viaggio è in grado di influenzare l'animo umano e meditare sul destino. Nell'immensa distesa azzurra del mare che si confonde con il cielo, il deserto con i suoi venti caldi senza orizzonti, l'autore si porta a fare delle domande, ma che non avranno risposte chiare, sarà il lettore a darle, intanto Bruni continua il suo cammino stringendo tra le mani la sua lampada. Bisogna leggere questo libro

senza preconcetti, abbandonandosi alla lettura, alla voce dello scrittore, darsi alla sua affabulazione, seguire i meandri della mente e dell'anima, vivendo le parole dell'autore per comprendere (in parte) l'avventura dell'universo. È un libro che non si chiude, così come non si chiude la vita, ma ti lascia nel dubbio: tornare o seguire l'onda?

"L'uomo rimane solo con la propria voce". Cosa colpisce? Il sedersi accanto di Bruni e dialogare interrogandosi. Quando ho completato il libro, ho avuto la sensazione di aver attraversato l'inquietudine, non quella dell'autore, ma la mia.

L'AUTORE. Pierfranco Bruni è nato in Calabria. Archeologo direttore del Ministero Beni Culturali, già componente della Commissione UNESCO per la diffusione della cultura italiana all'Estero, è presidente del Centro Studi "Grisi". Ricopre, altresì, numerosi altri incarichi istituzionali inerenti la promozione della cultura e della letteratura nei Paesi Esteri. È responsabile, per conto del MiBAC, del progetto di studio sulle Presenze minoritarie in Italia. Ha pubblicato libri di poesia (tra i quali *Via Carmelitani*, *Viaggioisola*, *Per non amarti più*, *Fuoco di lune*, *Canto di Requiem*, *Ulisse è ripartito*, *Ti amero' fino ad addormentarmi nel rosso del tuo meriggio*), racconti e romanzi (tra i quali vanno ricordati *L'ultima notte di un magistrato*, *Paese del vento*, *Claretta e Ben*, *L'ultima primavera*, *E dopo vennero i sogni*, *Quando fioriscono i rovi*, *Il mare e la conchiglia*). Si è occupato del Novecento letterario italiano, europeo e mediterraneo, ma anche di letteratura del Novecento con libri su Pavese, Pirandello, Alvaro, Grisi, D'Annunzio, Carlo Levi, Quasimodo, Ungaretti, Cardarelli, Gatto, Penna, Vittorini e la linea narrativa e poetica novecentesca che tratteggia le eredità omeriche e le dimensioni del sacro. Numerosi sono i suoi testi sulla letteratura italiana ed europea del Novecento. Ha scritto saggi sulle problematiche relative alla cultura poetica della Magna Grecia e si considera profondamente mediterraneo. Ha scritto, tra l'altro, un libro su Fabrizio De André e il Mediterraneo (*Il cantico del sognatore mediterraneo*, giun-

to alla terza edizione), nel quale campeggia un percorso sulle matrici letterarie dei cantautori italiani, ovvero sul rapporto tra

linguaggio poetico e musica. Un tema che costituisce un modello di ricerca sul quale Bruni lavora da molti anni.

**Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico**

CHIRURGHICI DENTISTI

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

514 376-4482

DR. DOMENICO CIANCIULLO
OPTOMÉTRISTE da oltre 40 ANNI

Servizio professionale e personalizzato

2 PER 1  **Garanzia UN ANNO**

ESAME DELLA VISTA OCCHIALI
Macchinari moderni

PLAZA VAL MARIE
8770 Langelier
514-327-5480

La clientela
trasferita all'ufficio
centrale di St-Michel

Chiamateci al 514.722.5524
2729, Rue Villeray (Saint-Michel)

Dr. Anthony Teoli
Chiropraticien DC

514-382-0837

5772 rue Jean-Talon Est, St-Léonard



Se soffrite di:

- Artrite, artrosi
- borsite, tendinite
- stress, insonnia
- dolori al collo e alla schiena
- dolori alle braccia e alle gambe
- casi C.N.E.S.S.T, S.A.A.Q.
- spalla, anca
- ginocchio, caviglia
- gravidanza, postura
- nervo schiacciato, sciatalgia
- ernia al disco,
- infortuni sportivi

**La nostra riabilitazione eccellente e specialistica
può aiutarvi a ritrovare e mantenere il vostro benessere.**

GIROVAGANDO

Ogni settimana
una curiosità sulla città

di Margherita Ramini

margherita@cittadino.ca

L'esperienza di lanciarsi col paracadute sfrecciando a oltre 250 km/h
A 18.000 piedi sopra il Québec

MONTREAL - Lo sapevate che uno dei miei sogni nel cassetto, fin da bambina, è quello di saltare da un aereo con il paracadute? Forse non è una passione nata per caso. Mio zio è stato un grande paracadutista italiano e, crescendo, ho sempre sognato di vivere un'esperienza simile. Inoltre, da piccola trascorrevi tutte le estati a Porretta Terme, tra le montagne bolognesi. Proprio accanto alla casa dove soggiornavo c'era una zona di atterraggio per i paracadutisti e ricordo ancora che interrompevo qualsiasi cosa stessi facendo per alzare gli occhi al cielo e guardarli scendere uno dopo l'altro. Lo scorso Natale il mio ragazzo ha deciso di trasformare quel sogno in realtà, regalandomi un lancio in tandem. Sabato 4 luglio è finalmente arrivato il grande giorno: mi sono lanciata da un aereo a 18.000 piedi di altezza. Un'esperienza che difficilmente potrò dimenticare! Ma prima di raccontarvi com'è andata, ecco due ottime opzioni per vivere

questa avventura a pochi chilometri da Montréal.

1. Parachute Voltige, (4680, rue Principale, Notre-Dame-de-Lourdes (Joliette), QC J0K 1K0) - È proprio qui che ho deciso di realizzare il mio sogno. A circa un'ora da Montréal, immerso nella campagna della Lanaudière, Parachute Voltige offre un'atmosfera rilassata, con un campeggio adiacente, ombrelloni, sedie e un grande prato da cui assistere ai decolli e agli atterraggi. Il centro propone il lancio tandem da 13.500 piedi (a partire da 335 \$ CAD) e quello da 18.000 piedi (a partire da 529 \$ CAD), oltre a corsi per futuri paracadutisti, pacchetti foto e video e buoni regalo. Un'idea originale che, nel mio caso, si è rivelata il regalo perfetto.

2. Parachute Montréal (Rive-Nord: 29, route 125,



Saint-Esprit, QC J0K 2L0 Rive-Sud: 200, chemin Le-beau, Farnham, QC J2N 0N3) - Parachute Montréal dispone di due sedi, una a nord e una a sud di Montréal, entrambe con gli stessi servizi e standard di sicurezza. È possibile scegliere tra il tandem da 9.000 piedi (da 306 \$ CAD), quello da 13.500 piedi (da 335 \$ CAD) oppure il più adrenalinico da 18.000 piedi (da 549 \$ CAD). Anche qui sono disponibili corsi di formazione, foto, video e buoni regalo.

Durante la giornata al Voltige ho conosciuto un ragazzo che aveva già saltato anche con Parachute Montréal. Mi ha raccontato di essersi trovato bene in entrambi i centri; l'adifferenza, secondo lui, è il panorama. Una volta aperto il paracadute, i paesaggi della regione di Joliette renderebbero la discesa ancora più spettacolare. Naturalmente è un'opinione personale, ma mi sembrava interessante condividerla.

Ed eccoci finalmente alla parte più bella: la mia esperienza. Per Natale, il mio fidanzato Olivier mi ha regalato un lancio in tandem da 18.000 piedi con Parachute Voltige. Diciamo che, normalmente, non è l'altezza consigliata per un primo salto... ma questi sono dettagli! Siamo arrivati al centro con circa un'ora di anticipo e ne abbiamo approfittato per osservare i paracadutisti che atterravano uno dopo l'altro. Se decidete di provarci, vi consiglio di indos-

sare abiti comodi, che non vi dispiaccia sporcare: il centro fornisce una tuta arancione da indossare sopra i vestiti (mi sentivo un personaggio de *La Casa de Papel*) e sono obbligatorie le scarpe chiuse.

Dopo la registrazione siamo stati chiamati per un breve briefing, durante il quale ci hanno spiegato le norme di sicurezza, la posizione da mantenere durante la caduta libera e ci hanno fatto firmare il documento di scarico di responsabilità. È arrivato poi il momento di conoscere Richard, il mio istruttore, indossare l'imbracatura e prepararsi al decollo.

Olivier mi aveva regalato anche il pacchetto con il cameraman. Prima di salire sull'aereo ho dovuto fare una piccola intervista con Marc Antoine, il videomaker che si sarebbe lanciato insieme a noi per immortalare tutta l'esperienza... inutile dire che ero parecchio imbarazzata!

Il volo è durato circa quindici minuti. A metà salita ci hanno fatto indossare i tubicini dell'ossigeno e, lo ammetto, in quel momento mi sono chiesta: "Ma chi me l'ha fatta fare?". Una volta raggiunti i 18.000

piedi, la porta dell'aereo si è aperta. Richard mi ha fatto indossare gli occhiali protettivi, ha ricontrollato le imbracature e verificato che fossimo perfettamente agganciati, poi ci siamo avvicinati alla porta. Le coppie si sono lanciate una dopo l'altra e, quando è arrivato il nostro turno, lo ammetto: ero davvero terrorizzata. Ma è bastato un istante. Appena usciti dall'aereo e raggiunta la posizione della caduta libera, la paura ha lasciato spazio a un'adrenalina indescrivibile. Per circa un minuto e mezzo abbiamo sfrecciato a oltre 250 km/h, prima che il paracadute si aprisse e tutto diventasse improvvisamente silenzioso. Da quel momento ci siamo goduti il panorama e, con mia grande sorpresa, il mio istruttore mi ha anche lasciato pilotare il paracadute per qualche minuto. Anche l'atterraggio è stato molto più dolce di quanto immaginassi.

Pensavo fosse la conclusione perfetta della giornata... ma mi sbagliavo. Ad aspettarmi c'era Olivier con un anello in mano. Sì, mi ha chiesto di sposarlo. Ero talmente sotto shock che la prima cosa che ho detto è stata: "Mi potete ridare un po' di ossigeno?". Dopo qualche secondo, però, è arrivato il mio grande: "Oui, oui, oui!". Una volta tornata con i piedi per terra — in tutti i sensi — sono andata a ringraziare il mio istruttore e il cameraman, che hanno contribuito a rendere questa giornata ancora più speciale. Ho acquistato anche il servizio fotografico: un ricordo che so già che rigarderò tantissime volte. Quel giorno ho realizzato uno dei miei più grandi sogni. E, senza saperlo, ne è iniziato un altro.

Il paracadutismo non è un'esperienza per tutti, ma se amate gli sport estremi, l'adrenalina e la voglia di mettervi alla prova, vi consiglio di provarlo almeno una volta nella vita.

a.m.c. PAINTING

- Pittura interna ed esterna
- Scale di emergenza
- Riparazione pannelli in cartongesso
- Riparazione danni causati dall'acqua

Parliamo inglese e italiano

CHIAMARE JOHN AL
438.404.0820
amc.painting13@gmail.com



Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé

Connie Cappa

Assistente principale



- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
 - BAA Commercio marketing – Concordia 1984
 - Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
 - Parlo Francese – Inglese – Italiano
 - Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
 - Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
 - Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza
- VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

44 ANNI
Dal 1980

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361

IL CITTADINO SPORTIVO

a cura di Roberto Tassinario

MONDIALI 2026 | Le partite da lunedì 6 a sabato 11 luglio

Semifinali da sogno: Francia-Spagna e Inghilterra-Argentina

Archiviati ottavi e quarti di finale, la Coppa del Mondo entra nel vivo: quattro potenze del calcio mondiale restano in corsa per conquistare il titolo più ambito

MONTRÉAL – Il Campionato mondiale di calcio 2026 ha vissuto la sua settimana più intensa e decisiva tra lunedì 6 luglio e domenica 12 luglio, delineando la strada per l'ambitissimo titolo iridato. Sette giorni consecutivi di pura passione calcistica che hanno visto consumarsi gli ultimi emozionanti ottavi di finale prima di lasciare spazio alla tensione totale dei quarti di finale. La settimana si è aperta lunedì 6 luglio con gli ultimi e decisivi verdeti degli ottavi di finale. Sul terreno di gioco di Dallas, la Nazionale della **Spagna** ha piegato il **Portogallo** per **1-0** grazie a una zampata decisiva in pieno recupero siglata da **Merino**, mettendo di fatto fine alla gloriosa carriera mondiale di **Cristiano Ronaldo**. Poche ore dopo, a Seattle, il **Belgio** ha speso l'entusiasmo del pubblico di casa, travolgendo gli **Stati Uniti** con un perentorio **4-1** che ha evidenziato lo strapotere offensivo dei Diavoli Rossi. Martedì 7 luglio è andato in scena l'ultimo blocco di partite degli ottavi, regalando gol e colpi di scena fino all'ultimo secondo. L'**Argentina** di **Lionel Messi** ha dovuto sudare le proverbiali sette camicie per avere la meglio su un coraggioso **Egitto**, sconfitto per **3-2** solo dopo novanta minuti

ad altissima intensità agonistica. In contemporanea, la **Svizzera** è riuscita a strappare il pass per il turno successivo superando la **Colombia** ai calci di rigore per **4-3**, dopo che i tempi regolamentari e i supplementari si erano chiusi su uno spettacolare ma bloccato **0-0**. Dopo una brevissima tregua, da giovedì 9 luglio i riflettori si sono spostati ufficialmente sulla fase caldissima dei quarti di finale. Ad aprire le danze è stata la **Francia**, che ha confermato il suo status di favorita superando con apparente disinvoltura la sorpresa **Marocco** per **2-0**, grazie a una gestione matura e a ripartenze micidiali. Venerdì 10 luglio è stata la volta di una delle sfide più attese del tabellone a Los Angeles, dove la **Spagna** ha superato il **Belgio** per **2-1**. Al gol iniziale

dell'iberico **Fabian Ruiz** ha risposto il belga **De Ketelaere**, prima che il solito **Merino** trovasse l'incredibile sigillo vincente a soli due minuti dal fischio finale. Il *weekend* ha infine completato la griglia delle magnifiche quattro nazionali rimaste in gara. Sabato 11 luglio l'**Inghilterra** è tornata in campo a Miami contro la **Norvegia**, in una *match* che si è rivelato un vero e proprio scontro titanico. I Tre Leoni hanno trionfato per **2-1** soltanto dopo i tempi supplementari, piegando una compagine scandinava mai doma. Domenica 12 luglio si è consumato l'ultimo atto dei quarti di finale a Kansas City: l'**Argentina** ha staccato l'ultimo biglietto per le semifinali superando la **Svizzera** con il risultato di **3-1**. I rossocrociati hanno pagato a caro prezzo l'ingenua espulsione comminata a **Embolo** al 72', che ha spianato la strada all'Albiceleste



durante i tempi supplementari. Il tabellone del Mondiale 2026 entra così nella sua fase cruciale. Le semifinali vedranno scontrarsi da una parte **Francia e Spagna** (martedì 14 luglio alle 15:00) e dall'altra **Inghilterra e Argentina** (mercoledì 15 luglio alle 15:00), riproponendo le esatte prime quattro posizioni dell'attuale *Ranking* FIFA. La finale per il terzo posto si disputerà sabato 18 luglio, alle 17:00, al *Miami Stadium*, mentre la finalissima che assegnerà la Coppa del Mondo è in programma domenica 19 luglio, alle 15:00, al *New York New Jersey Stadium*.

NAZIONALE ITALIANA

Paolo Maldini nuovo Direttore tecnico

Rinasce il binomio con Leonardo per rifondare l'Italia



MONTRÉAL – Negli ultimi giorni, la **Feder-calcio** ha rotto gli indugi e affidato le chiavi del rilancio azzurro a una coppia d'assi che ha già dimostrato di saper fare grandi cose dietro la scrivania. **Paolo Maldini** è ufficialmente il nuovo **Direttore Tecnico** della Nazionale italiana. Al suo fianco, nel ruolo di **Direttore Sportivo** e braccio destro strategico, ci sarà **Leonardo**. La decisione della FIGC segna una svolta storica e una profonda rivoluzione culturale per il Club Italia, che sceglie di ripartire dal carisma, dall'esperienza internazionale e dal Dna vincente di due figure profondamente stimate nel panorama calcistico globale. L'accordo, formalizzato dopo una serie di incontri riservati a Roma, punta a ricreare quel sodalizio dirigenziale che tanto bene aveva fatto

al Milan, portando intuizioni di mercato geniali e una mentalità d'*élite*. Maldini avrà la supervisione totale dell'area tecnica, dalle selezioni giovanili fino alla Nazionale maggiore, fungendo da collante diretto tra la squadra, lo staff e i vertici federali. La sua figura rappresenta una garanzia assoluta di autorevolezza e *leadership*, doti indispensabili per ridare un'identità forte e un senso d'appartenenza a un gruppo che necessita di ritrovare certezze e standard d'eccellenza. Leonardo, dal canto suo,

metterà a disposizione la sua straordinaria rete di contatti internazionali e una competenza manageriale affinata tra Milano e Parigi. Al dirigente brasiliano toccherà il compito di modernizzare le strutture di *scouting* e di pianificare le strategie di sviluppo tecnico, facilitando l'inserimento dei migliori talenti emergenti. La sinergia tra l'eleganza istituzionale di Maldini e il pragmatismo operativo di Leonardo si preannuncia come il mix perfetto per inaugurare un ciclo a lungo termine.

RISULTATI OTTAVI

LUNEDÌ 6 LUGLIO

Portogallo - Spagna **0 - 1**
USA - Belgio **1 - 4**

MARTEDÌ 7 LUGLIO

Argentina - Egitto **3 - 2**
Svizzera - Colombia **0 - 0 (4-3)**

RISULTATI QUARTI

GIOVEDÌ 9 LUGLIO

Francia - Marocco **2 - 0**

VENERDÌ 10 LUGLIO

Spagna - Belgio **2 - 1**

SABATO 11 LUGLIO

Norvegia - Inghilterra **1 - 2**
Argentina - Svizzera **3 - 1**

PROGRAMMA SEMIFINALI

MARTEDÌ 14 LUGLIO

Francia - Spagna **Ore 15:00**

MERCOLEDÌ 15 LUGLIO

Inghilterra - Argentina **Ore 15:00**

Angelo Schembri

Courtier immobilier résidentiel

**SPESE NOTARILI
RIMBORSATE
FINO A 1200 \$***

*L'offerta si applica solo a determinate condizioni.

Chiamatemi!

514.431.3155
aschembri@royallepage.ca

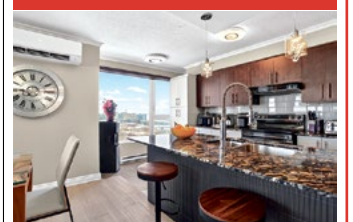
**VALUTAZIONE
GRATUITA
DELLA VOSTRA
PROPRIETÀ!**



ROYAL LEPAGE
HUMANIA
Courtier immobilier résidentiel

17255 chemin Victor, Mirabel, Qc, Canada J7J 0W1

**VENDESI CONDO
A ST-LÉONARD**



7700, Rue du Mans, app. 803, (Saint-Léonard). Magnifico condo angolare di 1131 piedi quadrati situato nel prestigioso *Le Salto*, che offre molto spazio, ampie camere da letto e luce naturale. Dispone di un grande ambiente a spazio aperto.

Avanza il CF Montréal, il Supra parte col piede giusto

La squadra montrealense conquista la semifinale della Coppa Canada e giovedì torna in campo in MLS contro il Toronto FC. Vittoria anche per il Supra du Québec, che ipotizza la qualificazione con il 3-1 sull'Atlético Ottawa

MONTREAL – Prosegue il cammino delle due squadre quebecchesi nel *Canadian Championship*. Il CF Montréal, reduce da un rendimento altalenante in MLS, ha conquistato l'accesso alle semifinali grazie al successo per 2-1 ottenuto domenica 12 luglio allo Stadio Saputo contro il

Vancouver FC, replicando il risultato dell'andata e chiudendo il doppio confronto sul 4-2 complessivo. La formazione montrealense affronterà ora la vincente della sfida tra Vancouver Whitecaps e Cavalry. Dopo la gara d'andata, i Whitecaps sono in vantaggio per 4-1 sulla formazione di Calgary.



Archiviata la parentesi del *Canadian Championship* e la pausa per i Mondiali, il CF Montréal tornerà ora in campo

in MLS: il prossimo impegno è in programma giovedì 16 luglio, alle 19:30, allo Stadio Saputo contro il Toronto



FC. In classifica, la formazione montrealense occupa l'11° posto con 14 punti, appaiata proprio a Toronto, oltre che a Orlando.

Percorso positivo anche per il Supra du Québec. La squadra di Laval, nonostante un momento poco brillante in CPL dopo un avvio incoraggiante di stagione, continua a far bene nel *Canadian Championship*. Lo scorso 8 luglio, allo *Stade Boréale*, ha infatti superato l'Atlético Ottawa per 3-1 nell'andata dei quarti di finale. Il ritorno è in programma l'11 agosto. In caso di qualificazione, il Supra affronterà il Forge, che il 12 luglio ha eliminato il Saint-Laurent vincendo 2-1 la gara di ritorno dopo l'1-1 dell'andata. (A.S.)

SOCCKER FEMMINILE

Le Roses di Montréal battono 1-0 Halifax

MONTREAL – Le Roses di Montréal hanno chiuso la loro striscia di quattro partite casalinghe consecutive con un prezioso successo casalingo. La squadra guidata da Robert Rositoiu ha superato l'Halifax Tides FC per 1-0 sul prato dello *Stade Boréale*, regalando un'altra grande gioia ai propri tifosi accorsi numerosi sugli spalti. Il match si è rivelato bloccato fin dalle battute iniziali, con una fitta rete difensiva degli ospiti che ha reso difficili le manovre d'attacco delle padrone di casa. A sbloccare una partita che sembrava ormai indirizzata verso un pareggio a reti bianche è stata una giocata decisiva a meno di un quarto d'ora dal fischio finale. Al 77° minuto, infatti, l'arbitro ha concesso un calcio di rigore a favore delle montrealensi in seguito a un atterramento netto in area di rigore. Sul dischetto si è presentata la subentrata Chloe Minas, beniamina locale, che freddamente ha piazzato la palla nell'angolino basso alla sinistra del portiere avversario Rylee Foster, che si era invece tuffata dal lato opposto. Nei minuti finali la retroguardia di Montréal ha controllato la reazione ospite senza troppi affanni, consentendo alla giocatrice Anna Karpenko di siglare l'ennesima partita a rete inviolata della stagione. Con questa vittoria, le Roses confermano il loro eccellente stato di forma casalingo. Grazie a questo importantissimo trionfo, la formazione canadese compie un balzo fondamentale in avanti e sale a quota 21 punti complessivi, frutto di un ruolino di marcia che vanta sei vittorie, due pareggi e tre sconfitte. Questo bottino consente alle Roses di consolidare un fantastico secondo posto nella classifica della *Northern Super League*, riducendo a sole quattro lunghezze lo svantaggio dalla capolista Ottawa Rapid FC. L'entusiasmo per il successo dello scorso weekend dovrà ora essere canalizzato nella preparazione della prossima sfida, che vedrà la squadra impegnata in trasferta venerdì 17 luglio 2026 sul difficile campo delle Calgary Wild FC, in una partita che si preannuncia già decisiva per le zone alte della graduatoria.

TENNIS

Sinner si conferma Re di Wimbledon

L'azzurro difende il titolo battendo Alexander Zverev in quattro set e conquista il quinto Slam della carriera, consolidando il primato nel ranking mondiale

MONTREAL – L'erba del Centrale di Wimbledon 2026 incorona ancora una volta il suo sovrano assoluto. Jannik Sinner si conferma campione dei *Championships* superando in finale Alexander Zverev con il punteggio di 6-7, 7-6, 6-3, 6-4 dopo una maratona di 3 ore e 46 minuti di altissimo livello agonistico. Per il tennista italiano si tratta del secondo trionfo consecutivo sui sacri campi londinesi e del quinto titolo del Grande Slam in carriera, un risultato che blindava la sua prima posizione nel ranking ATP e scaccia le delusioni dei mesi passati. Il match si è aperto sotto il segno del grande equilibrio, con folate di vento che hanno complicato i turni di battuta di entrambi

i finalisti. Nel primo set il tedesco ha servito con percentuali spaventose, trascinando l'azzurro al tie-break e strappando la frazione per 9 punti a 7 grazie a un dritto vincente. Sinner, tutt'altro che scoraggiato, ha iniziato a tessere la sua tela da fondo-campo nel secondo parziale. Il numero 1 del mondo ha alzato l'intensità in risposta, dominando il secondo tie-break per 7-2 e riportando la sfida in perfetta parità. La svolta dell'incontro si è materializzata nel corso della terza frazione. Il finalista tedesco ha accusato la fatica e una brutta caduta sul finire del set, subendo il primo break dell'intero incontro da parte di un Sinner micidiale nei passanti. Avanti due set a uno, l'altoatesino ha mo-



strato tutta la sua maturità mentale nel quarto parziale, respingendo tre palle break consecutive sul punteggio di 1-2 grazie a quattro servizi vincenti consecutivi che hanno spento le ultime speranze del tedesco. Nel game finale, Sinner non ha tremato al servizio, chiudendo la contesa al primo match point davanti al pubblico in visibilibio. Al

momento delle premiazioni, Zverev ha reso onore al vincitore con fair play, dichiarando con il sorriso: "Hai dimostrato ancora perché sei il migliore". Sinner solleva così la seconda coppa dorata a Londra, confermandosi vero e proprio tallone d'Achille del tedesco, battuto per la decima volta consecutiva negli scontri diretti.

Ora al Master 1000 di Montréal

Il numero uno del mondo sarà la principale attrazione dell'Omnium Banque Nationale. In tabellone anche Félix Auger-Aliassime, Ben Shelton, Novak Djokovic e 71 dei primi 72 giocatori del ranking ATP. Assente Carlos Alcaraz

MONTREAL – Jannik Sinner guiderà il tabellone del prossimo Masters 1000 di Montréal, in programma dall'1 al 13 agosto allo *Stade IGA*. Reduce dal secondo trionfo consecutivo a Wimbledon, il numero uno del mondo guiderà un tabellone di altissimo livello. Il tennista italiano, reduce dal secondo trionfo consecutivo a Wimbledon, ha confermato la sua iscrizione all'evento canadese. Dopo aver conquistato tutti i titoli Masters 1000 disputati finora nel 2026, Sinner punta a estendere la sua striscia vincente sul veloce outdoor nordamericano. Il torneo canadese, che l'altoatesino ha già vinto nel 2023 a Toronto,

vedrà la partecipazione di ben 71 dei primi 72 giocatori del ranking mondiale. Tra i protagonisti più attesi figurano anche il canadese Félix Auger-Aliassime, attuale numero 4 del mondo, il campione in carica Ben Shelton e Novak Djokovic. Tra i grandi assenti spicca, invece, lo spagnolo Carlos Alcaraz, che ha annunciato il forfait a causa di un infortunio al polso. Il rivale principale per il titolo sarà quindi il veterano Novak Djokovic, voglioso di riscatto dopo la recente sconfitta subita proprio contro l'azzurro sui campi londinesi. La trasferta in Canada rappresenta il primo fondamentale mattone per la campagna nordamericana dell'azzurro. Il cammino stagionale proseguirà successivamente con il torneo di Cincinnati, prima di culminare nell'attesissimo appuntamento dello *US Open* a fine agosto. Nonostante le fatiche dei mesi passati, lo staff guidato da Darren Cahill si mostra fiducioso sulla tenuta fisica del campione italiano. Gli appassionati attendono ora il debutto sul cemento di IGA Stadium per assistere a un nuovo capitolo di una stagione già storica.

AIGLE CLIMATISATION
CHAUFFAGE VENTILATION AIR CLIMATISATION
HEATING VENTILATION AIR CONDITIONING
Finanziamento a tasso 0 per i primi 12 mesi
Finaceit CMMTQ

**ARIA CONDIZIONATA
E RISCALDAMENTO
SOLUZIONI SU MISURA
PER OGNI AMBIENTE**

SERVIZI OFFERTI
Vendita
Installazione
Riparazione
Qualità dell'aria

RBQ: 5829-1725-01

Cell: 438.888.8668
Aigleclimatisation@gmail.com

PARLIAMO ANCHE ITALIANO

CICLISMO | Tour de France 2026

Pogačar domina in Francia

Una settimana da dominatore consente allo sloveno della UAE Team Emirates di rafforzare la leadership in classifica e avvicinarsi sempre più al trionfo finale

MONTREAL – **Tadej Pogačar** è il padrone assoluto del *Tour de France 2026*. Lo sloveno della *UAE Team Emirates* ha blindato la maglia gialla al termine di una settimana spettacolare, che ha visto la corsa lasciare la Catalogna per aggredire le storiche vette francesi e i Pirenei, regalando distacchi pesanti e un verdetto parziale ma chiarissimo prima del meritato giorno di riposo. La settimana aperta lunedì 6 luglio ha subito scosso la classifica generale. Proprio quel giorno,

dire le storiche vette francesi e i Pirenei, regalando distacchi pesanti e un verdetto parziale ma chiarissimo prima del meritato giorno di riposo. La settimana aperta lunedì 6 luglio ha subito scosso la classifica generale. Proprio quel giorno,

nella terza frazione da Granollers a Les Angles, il campione del mondo ha sferrato il primo attacco ravvicinato, sfilando il simbolo del primato al danese **Jonas Vingegaard** per appena mezzo secondo. Dopo le frazioni interlocutorie dedicate ai velocisti, il capolavoro assoluto si è materializzato giovedì 9 luglio nel durissimo tappone pirenaico da Pau a Gavarnie-Gèdre. Pogačar ha impresso il suo marchio sulla

corsa attaccando sul mitico Tourmalet e lanciandosi in una splendida fuga solitaria di 43 chilometri, infliggendo una punizione severissima a tutti i diretti rivali. Le successive tappe di Bordeaux e Bergerac sono state terreno di caccia per le ruote veloci del gruppo, mentre la nona frazione conclusasi ieri

a Ussel ha premiato una fuga da lontano di **Mathieu van der Poel**. Tutte giornate gestite magistralmente dalla *UAE Team Emirates*, che ha congelato le posizioni dei leader. Ad oggi, la classifica generale vede lo sloveno saldamente in vetta con ben 2 minuti e 42 secondi di vantaggio sul secondo classificato, l'eterno rivale Jonas Vingegaard, mentre in terza posizione si attesta il sorprendente messicano **Isaac Del Toro a 3'27"**. La carovana gialla si

ferma lunedì 13 luglio per la prima giornata di sosta, ma la strada verso Parigi è ancora lunghissima e ricca di insidie. Con le Alpi ancora da scalare e le cronometro pronte a rimiscolare le carte, il gruppo dovrà stringere i denti per altre due settimane di pura fatica, prima del gran finale sui Campi Elisi. La conclusione della corsa e l'incoronazione del vincitore ufficiale della *Grande Boucle 2026* sono infatti previste per domenica 26 luglio 2026.

FOOTBALL CANADESE

Gli Alouettes piegano Calgary

MONTREAL – Gli Alouettes mantengono l'invulnerabilità delle mura amiche sfoderando una prestazione offensiva maiuscola nell'ultimo fine settimana della *Canadian Football League*. Sul prato del *Percival Molson Memorial Stadium*, la formazione di casa ha superato i **Calgary Stampeders** per **37-30**, al termine di una sfida ricca di colpi di scena. Fin dai primi minuti di gioco, l'attacco guidato dal quarterback **Davis Alexander** ha mostrato un ritmo insostenibile per la retroguardia ospite. Il regista dei montréallesi ha orchestrato le manovre con estrema lucidità, completando **22 passaggi su 30 tentativi** per un totale di **301 yard** e un passaggio da *touchdown*. Ad infiammare il pubblico di Montréal ci ha pensato anche

una spettacolare giocata a sorpresa nel primo quarto, che ha visto **Tyler Sneed** trasformarsi in passatore e servire un assist vincente. Tra i ricevitori ha brillato **Tyson Philpot**, autore di una prova da **132 yard**. Calgary ha provato a rispondere colpo su colpo affidandosi alle giocate aeree, ma le corse di **Travis Theis** hanno permesso a Montréal di mantenere il controllo nei momenti chiave dell'incontro. Con questo successo, gli Alouettes conquistano la **quarta vittoria stagionale** a fronte di **una sola sconfitta**, consolidando il primato nella *East Division*. Il prossimo appuntamento vedrà la squadra allenata da **Jason Maas** affrontare nuovamente i Calgary Stampeders in trasferta, nella sfida in programma **sabato 18 luglio**.

MOTOGP DI GERMANIA

Domina Marc Marquez

MONTREAL – **Marc Marquez** vince il Gp di Germania davanti a **Ogura** secondo e con **Raul Fernandez** che ha chiuso in terza posizione. Domenica 12 luglio, a Hohenstein-Ernstthal, nello stato della Sassonia (Germania), Marc Marquez mantiene fin da subito la testa della gara dopo la pole conquistata in qualifica. Alle sue spalle inizialmente c'è suo fratello **Alex**, prima della caduta a metà gara che chiude il suo *weekend*. Non va benissimo nemmeno a Di Giannantonio, che dopo essere finito in quinta posizione, prova a recuperare subito posizione, iniziando da Ogura, ma in curva la sua moto perde l'anteriore e finisce nella ghiaia chiudendo così in anticipo, con 25 giri ancora da compiere, la sua corsa. E così a recuperare posizioni è **Bagnaia** il quale si ritrova in settima posizione approfittando proprio della caduta del Diggia. Cade anche **Mir** nel frattempo mentre

interessante è stato la gara di Raul Fernandez bravo a mettersi alle spalle dei Marquez. Ma in curva 13 a 22 giri dalla fine ecco arrivare il colpo di scena: cade Alex Marquez. Il pilota spagnolo sembra in pieno controllo della corsa alle spalle di suo fratello Marc, ma scivola nella ghiaia e chiude anzitempo la sua corsa. Ad approfittarne sono Raul Fernandez e Ogura, che mantengono la posizione da podio rispettivamente al secondo e terzo posto. Il giapponese a pochi giri dalla fine ha poi la meglio superando Fernandez chiudendo la gara secondo alle spalle di Marc Marquez con Raul che si deve accontentare del gradino più basso del podio. Per Marc Marquez e la 10ª vittoria in carriera in MotoGP al circuito di Sachsenring. Il Motomondiale osserverà ora la pausa estiva e tornerà in pista dal 7 al 9 agosto a Silverstone, dove si disputerà il Gran Premio di Gran Bretagna.

PUBLIREPORTAGE



Cav. Nicolangelo Cioppi

Ferrari Québec svela le novità 2026

Crediti foto: Cav. Nicolangelo Cioppi



MONTREAL – Eleganza e innovazione sono state protagoniste della presentazione riservata alla stampa italiana organizzata da **Ferrari Québec**, lo scorso 10 luglio, presso la concessionaria di 980 Rue Jean-Talon Ouest. Nel corso dell'evento sono stati svelati il **SUV Purosangue 2026** e la **Ferrari 12Cilindri**, due vetture che incarnano l'eccellenza ingegneristica e stilistica della Casa di Maranello. Ad accogliere gli ospiti è stato **Jean-Daniel Bienvenue**, direttore del reparto veicoli d'occasione, che ha illustrato le caratteristiche tecniche, le prestazioni e gli elementi di design dei due modelli. L'iniziativa ha richiamato numerosi appassionati del Cavallino Rampante e rappresentanti della comunità italiana di Montréal, offrendo loro l'opportunità di ammirare da vicino le ultime novità del prestigioso marchio italiano e confermando il forte richiamo che Ferrari continua a esercitare anche in Québec.

Jean-Daniel Bienvenue
Directeur Véhicules d'occasion

FERRARI QUÉBEC
980 Rue Jean-Talon O, Montréal, QC
514-337-7274 | www.ferrariquebec.com
jdbienvenue@ferrariquebec.com



Escaliers "New Look"
Acrylique & Époxy ♦ Beauté et endurance

Intonaco acrilico - Crépi acrylique
Riparazione e rifinitura di cemento, fondazioni e balconi

Jacques Tremblay • 514-246-2327

INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi

514-979-2731

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

LEVIGATURA DEL PAVIMENTO
Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

[f](#) [@](#) [t](#)



SHAMAN

Nessun margine di errore,
39 ANNI DI ESPERIENZA!

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.

Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

Scaccio gli spiriti maligni. Risolvo piccoli problemi. Purifico case e uffici. Rivelo il volto del tuo nemico.

SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU
514-913-9439



La madre dei miei figli è impazzita quando ha scoperto che uscivo con un'altra donna. Mi ha persino mandato in tribunale e ha manipolato i miei figli. Disperato senza sapere come gestire la situazione, ho visitato lo SCIAMANO e attraverso il PALMO DELLA MANO ha tirato fuori un'ENERGIA NEGATIVA che mi stava facendo. Grazie allo SCIAMANO per avermi aperto la strada.

RODRIGO D.

Excavation | Pavé uni | Aménagement paysager
Plantations | Entretien de terrain




Plus de 20 ans d'expérience en gestion de projets résidentiels et commerciaux

Demandez une soumission GRATUITE!

www.gestiongpf.com **Johnny**
jfiles@gestiongpf.com **514-377-9898**



Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

450 661-6456 ghuard@couvreurgp.com
www.couvreurgp.com

Gino Huard
Président
Cell. 438 871-6456

450 661-6456
ghuard@couvreurgp.com
couvreurgp.com



25 ans

 **2183**
Rue Monterey, Laval,
QC H7L 3T6

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da martedì 14 a lunedì 20 luglio 2026





Ariete (21 marzo - 19 aprile)
In amore la seconda metà di luglio porta chiarimenti e una splendida intesa di coppia. Sul lavoro la Luna nel segno a metà settimana sblocca un progetto fermo da tempo. Ottima la forma fisica: l'energia non ti manca, ma gestisci i momenti di stress.



Toro (20 aprile - 20 maggio)
I sentimenti richiedono prudenza nei giorni centrali per evitare sterili polemiche col partner. Nel lavoro Giove favorevole in questo luglio 2026 protegge le tue finanze e le nuove idee. Salute in recupero: l'ideale sarebbe staccare la spina e regalarsi un weekend di relax.



Gemelli (21 maggio - 20 giugno)
Venere ti regala un fascino magnetico in amore, rendendoti irresistibile se cerchi un incontro. Sul fronte professionale la tua mente è agilissima, ottima per risolvere un imprevisto estivo. Fisico scattante, ma risenti di un po' di stanchezza mentale: rallenta i ritmi serali.



Cancro (21 giugno - 22 luglio)
Luglio è il mese del tuo compleanno e il Sole ti dona emozioni intense e grandi passioni. La settimana parte col piede giusto sul lavoro con risposte e conferme molto attese. La vitalità è al massimo e la salute brilla, ti senti in grado di spaccare il mondo.



Leone (23 luglio - 22 agosto)
Preparati a un compleanno memorabile: l'amore si accende di una forte carica passionale. Nella professione si muove qualcosa di importante, con ottime prospettive per i prossimi mesi. Le energie sono in netto aumento, ma non strafare prima del weekend per non stancarti.



Vergine (23 agosto - 22 settembre)
In amore torna finalmente la stabilità e la voglia di fare progetti importanti a lungo termine. Nel lavoro serve pazienza con i colleghi a metà settimana; mantieni la solita diplomazia. La salute ringrazia per la tua rinnovata regolarità nei ritmi di vita e nel riposo.



Bilancia (23 settembre - 22 ottobre) I sentimenti vivono giorni di grande dolcezza, perfetti per rinsaldare l'armonia in famiglia. Sul lavoro queste giornate di luglio favoriscono i nuovi contatti e le alleanze commerciali. La salute è ottima e la tua mente è serena, merito di un prezioso equilibrio interiore.



Scorpione (23 ottobre - 21 novembre)
In amore serve cautela per non irrigidire il partner; misura bene le parole prima di parlare. La tua grinta professionale è invece la tua arma vincente per superare una sfida complessa. Il fisico risente delle fatiche accumulate, non ignorare i segnali di stanchezza del corpo.



Sagittario (22 novembre - 21 dicembre)
Settimana stimolante per viaggiare, fare nuove conoscenze e vivere l'amore con leggerezza. Nel lavoro il tuo entusiasmo è contagioso e attira l'attenzione positiva dei superiori. Forma fisica splendida e umore altissimo, sei pronto ad affrontare ogni impegno col sorriso.



Capricorno (22 dicembre - 19 gennaio)
Le stelle di metà luglio favoriscono gli investimenti oculati e il rinnovo di contratti. Nei rapporti di coppia torna la complicità emotiva, ideale per superare vecchi dubbi. Il benessere fisico è solido, sostenuto da una ritrovata stabilità e autodisciplina.



Acquario (20 gennaio - 18 febbraio)
Qualche scadenza lavorativa di troppo crea tensione, ma la tua lucidità ti salverà. Per fortuna l'amore ti protegge da tutto il resto, offrendoti un rifugio dolce e sicuro. La salute è in ripresa, cerca solo di evitare gli eccessi a tavola durante il fine settimana.



Pesci (19 febbraio - 20 marzo)
La tua innata creatività estiva ti permetterà di sbloccare un'intricata situazione di lavoro. I sentimenti regalano momenti magici e intensi, ottimi per chi vuole voltare pagina. Il corpo risponde al meglio grazie a un'ottima e salutare dose di ottimismo e buonumore.

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

CERCASI

Cercasi compagna italiana intorno ai 50-60 anni per trascorre la vita in due per quello che resta. Chiamare Luigi al **514-884-3465**.

Cercasi bellissimo chalet da comprare. Vicino a un lago o montagne. Chiamare Sergio al **514-962-4800**.

AFFITTASI

Appartamento 5 ½ in affitto - St.Michel. Duplex al secondo piano. Appartamento con 3 camere da letto, recentemente rinnovato, disponibile dal 1° agosto 2026. Prezzo 1700\$ al mese negoziabile. Per informazioni, contattate **Giuseppe 514-594-7175**.

AFFITTASI BELLA CASA SU RUE JAMAY, A ST-LÉONARD. Ampio 5½ con sottosuolo incluso, 2 sale da bagno, accesso al cortile, 2 balconi, garage con posto auto esterno sulla rampa, aria condizionata, cantina e lavatrice/asciugatrice incluse. Disponibile dal 1° agosto 2026. Affitto: \$2.500 al mese. Non fumatori. Per informazioni: Rosetta - **514-730-3184** - E-mail: **nurserosie63@gmail.com**.

Affittasi nuovo e splendido appartamento 3½ a St-Léonard. Posizione strategica, vicino alla futura stazione della metro, ai mezzi pubblici e al parco. Elettrodomestici inclusi. Internet ed elettricità compresi nel canone. 1.850 \$ al mese. Per informazioni: Domenico **514-823-9997**.

GRANDE 4 ½. Situato al secondo piano di un duplex a St-Léonard tutto rinnovato. Davanti a parco Ferland. \$1,850 al mese. Per informazioni, chiamare Dario al **514-815-7829**.

Affittasi spazioso e lussuoso 4 ½ con ufficio. Situato al secondo piano di un duplex a St-Leonard, a pochi passi da diverse linee di autobus e dalla stazione ferroviaria di St-Léonard/Mtl-Nord. Pulito e appena tinteggiato di bianco. \$1,700 al mese. Per informazioni, chiamare al **438-885-7791**.

AFFITTASI APPARTAMENTO — DUVERNAY, LAVAL

Splendido e spazioso 5½ con dinette, situato al piano superiore di un duplex in zona tranquilla nel quartiere Duvernay, sul boulevard Jolicoeur (tra Lesage e St-Martin), a pochi passi dal ponte Pie IX. L'appartamento è stato recentemente ristrutturato e si presenta in condizioni impeccabili. Include uno spazio di deposito privato al sottosuolo.

Disponibile da subito: **\$1.750/mese**

Richiesti: verifica del credito e referenze.

Si preferisce coppia di semi-pensionati.

Per informazioni: **Mario — 514-323-1433**

OFFRESI

ASSISTENZA DOMICILIARE MONTRÉAL EST

Da oltre 6 anni offriamo vari servizi agli anziani dipendenti o indipendenti con alzheimer, demenza ed altre patologie. Siamo un gruppo di persone abilitate e veniamo incontro alle vostre esigenze 24/7. Si parla italiano, francese e inglese. Per informazioni chiamare Maria al **514-346-2300**.

Servizi di pittura e lavori generali a prezzi competitivi. Per info e preventivi, contattate Mario al **514-209-7898**.

Madrelingua italiano, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano.** Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

VENDESI

VENDESI CHEVROLET TRAX 1.4 C.C. - 2014

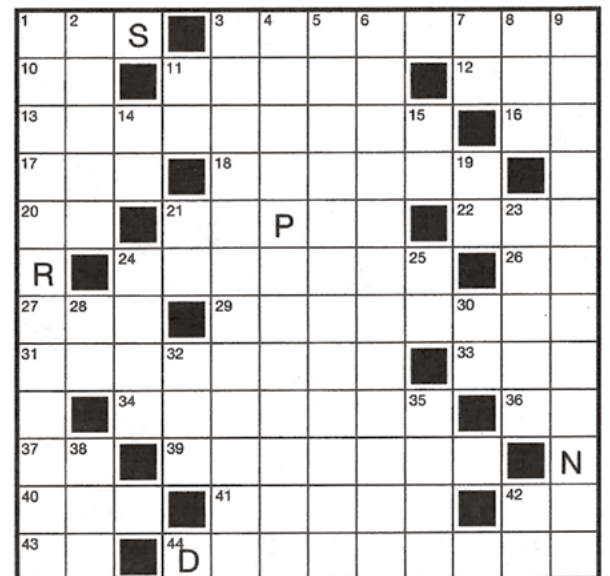
Motore turbo (New Engine 76 000 km)

236 000 Km - 6 900\$ Negoziabile
Chiamare Cav. Nico al **514-894-7113**



PICCOLI ANNUNCI 514-253-2332

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1. Alimenta fornelli in cucina - 3. Soggetti pittorici - 10. Il radon - 11. Bonbon ripieni - 12. Fiume dell'Engadina - 13. Mandato al tappeto - 16. Le pari in curva - 17. Biblico nocchiero - 18. Lago dantesco - 20. Consonanti per bene - 21. Ottime in salmi - 22. Reddito Lordo Standard - 24. Uccello nel pollaio - 26. Dentro la rete - 27. Precede Sig. sulla busta - 29. Piastre di ghiaccio - 31. Lo è l'agitato - 33. Azienda Trasporti Municipali - 34. Decretare - 36. Idee agli estremi - 37. Cuore di pigmeo - 39. Una città siciliana - 40. Il plurale... di io - 41. Serve per stampare - 42. Un "ma" virgiliano - 43. Vocali di Cantù - 44. Scolpi un David.

VERTICALI: 1. Comprende il Galles - 2. Il nome di Čechov - 3. Rivestito come certi sanitari - 4. Microrganismi presenti nell'atmosfera - 5. Ha avuto inizio con la nascita di Gesù - 6. Indirizzi telematici - 7. Poco giovanile - 8. Hanno grosse corna - 9. Si fa perché frutti - 11. Contengono bigné - 14. Si può bere caldo o freddo - 15. La fine di Lot - 19. Lavorare senza lavare - 21. È più distante di qua - 23. Le sostiene il naso - 24. Se ne fanno mattonelle - 25. Aprono armadi - 28. Prima e terza in giro - 30. Ai lati di Ostenda - 32. Precede molti cognomi scozzesi - 35. L'Irlanda in gaelico - 38. Una caramella di consistenza morbida - 42. Palo in centro.

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

Giuditta Campello LE CASSETTE DI BORGO FAGIOLO

La libreria Storielle 2025 - 24 pagine illustrate
Edizione cartonata a colori - (ISBN 9788829606566)

Una nuova avventura attende i più piccoli a **Borgo Fagiolo**, il paese dove ogni casetta custodisce una storia da raccontare. A guidare i lettori è la simpatica Cocca, che questa volta accompagna i bambini alla scoperta della libreria **Storielle**. Scritto da Giuditta Campello e illustrato da Arianna Ciccio, il volume, interamente cartonato e sagomato a forma di casetta, propone testi brevi e semplici, ideali per i bambini **dai 3 anni in su** e per la lettura condivisa in famiglia. Un libro illustrato che unisce fantasia, colori e il piacere delle storie, perfetto per i primi lettori.



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

LIBRAIRIE DES LANGUES

5122 avenue du Parc, Montréal

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



www.cittadino.ca

Il settimanale italiano **NUMERO 1**
in Québec e in Canada



SOLUZIONI CRUCIVERBA

8 LUGLIO



Charisma
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com

LA CASA VEDETTE DELLA SETTIMANA



IL LUSSO TROVA CASA A SAINT-LÉONARD

Un indirizzo esclusivo nel cuore di Saint-Léonard. Benvenuti in una prestigiosa residenza di oltre 4.700 piedi quadrati, dove eleganza, comfort e raffinatezza si fondono in perfetta armonia. Luminosi spazi abitativi, pregiati pavimenti in legno brasiliano, una cucina gourmet con elettrodomestici di alta gamma, 7 camere da letto, di cui 4 con bagno privato, un bagno di servizio, un ufficio e ambienti ideali per ricevere con stile rendono questa proprietà davvero unica.

All'esterno vi attende una splendida oasi privata con piscina interrata, terrazza in pietra e un giardino sapientemente curato, il luogo ideale per rilassarsi o accogliere famiglia e amici in un contesto di assoluta tranquillità.

Situata in una delle zone più prestigiose di Saint-Léonard, questa rara proprietà offre uno stile di vita all'insegna del lusso, della privacy e dell'esclusività.



ALCUNE CASE SI VISITANO. QUESTA SI VIVE... E CONQUISTA AL PRIMO SGUARDO!



L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI
TEAM

Courtier immobilier agréé

LASCIATEVI AIUTARE!

Abbiamo le soluzioni per tutte le vostre transazioni

SAINT-LÉONARD



SAINT-LÉONARD



LAVAL



SAINT-LÉONARD



SAINT-LÉONARD



INCANTEVOLE BUNGALOW

- 3 camere da letto, 2 sale da bagno, veranda
- Sottosuolo con seconda cucina
- Posizione eccellente, vicino a tutti i servizi

PREZZO: 650 000 \$

SAINT-LÉONARD



CHATEAU JARRY

- Unità all'angolo, 2 camere da letto, 2 sale da bagno
- Rifiniture di alta qualità, con ripiani in granito e rivestimenti in ceramica
- Posto auto interno, vicino a tutti i servizi

PREZZO: 449 000 \$

R.D.P.



OPPORTUNITÀ RESIDENZIALE O COMMERCIALE

- Ideale per uso residenziale o commerciale (verificare la destinazione d'uso presso il Comune)
- Posizione strategica, vicino all'autostrada e ai mezzi di trasporto pubblico
- 6 posti auto per accogliere comodamente clienti, collaboratori o visitatori

PREZZO: 569 000 \$

MONTREAL



VILLERAY

- Tripla occupazione
- Unità principale con seconda cucina nel sottosuolo, garage e vialetto privato
- A pochi passi dalla stazione metro Fabre, negozi, scuole, autostrade, ecc...

PREZZO: 950 000 \$

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM
5355 Jean-Talon Est, Montréal

